

TM-Touch og TERA_Touch for iPad

Brukerveiledning



Versjon 6

30-05-2023

Denne brukerveiledningen gjelder:

TM-Touch-programvare/iPad

TERA-Touch/iPad

© Copyright Europea i Malmö AB 2016

Innholdet i dette dokumentet kan endres når som helst uten forhåndsvarsel.

Den siste versjonen av dokumentet kan lastes ned fra doc.tmeeting.se/tmtouch_norge

Innhold


4. Skriv inn SIP-kontoopplysningene dine og aktiveringskode	6
5. Startside	8
6. Ring	9
7. Ringe fra kontaktlisten	10
8. Besvare anrop.....	11
9. Maksimer svarsknappen.....	12
10. Kontakter > Startside.....	13
11. Kontakter > Legg til ny kontakt.....	14
12. Kontakter > Legg til bilder til dine kontakter.....	15
13. Kontakter > Rediger kontaktopplysninger	16
14. Kontakter > Legg til ny kontaktgruppe.....	17
15. Kontakter >Administrere kontaktgrupper.....	18
16. Posisjoneringstjeneste.....	19
17. Samtalelogg.....	20
18. Innstillinger.....	22
19. Innstillinger > Ring	24
20. Innstillinger > Ring > Sanntidstekstkommunikasjon	26
21. Innstillinger > Ring > Autosvar	27
22. Innstillinger >Ring> Svarmelding/Tekstmelding.....	29
23. Innstillinger>Bilde>video svarer/ Videomelding.....	30
24. Innstillinger > Kodek.....	32
25. Innstillinger > Nettverk.....	33
26. Innstillinger > Skjerm.....	34
27. Innstillinger > Systemet	36
28. Innstillinger > Sip.....	37
29. Innstillinger > B/G >Endre typsnitt/farge på tekst/bakgrunn	39
30. Under samtale	42
31. Under samtale> Sanntidstekst	44
32. Under samtale > Chatte.....	47
33. Under samtale > Sette en samtale på vent/ fra ventemodus.....	47
34. Under samtale > Valg av tastatur/tonevalg	48
35. Under samtale > Overføring av samtale.....	49
36. Innstilling for teksttelefonsamtale	50
37. Samtale fra teksttelefonbruker til TM-Touch.....	51
38. TERA-Touch.....	52
39. Innstillinger TERA	53
40. TERA Local.....	57
41. SNAKKE DIREKTE - HØRE DIREKTE.....	58
42. Hurtigtaster.....	58
43. Voice-Over Skjermleser.....	58
44. Koble til eksternt varselsystem.....	58
45. Annet.....	59

1. Koble iPad til et Wi-Fi-nettverk.

Åpne innstillinger  Wi-Fi > og slå på Wi-Fi.

Trykk på en av følgende:

1. Et nettverk: Skriv inn passordet om nødvendig.
2. Annet: Koble til et skjult nettverk. Skriv inn navnet på det skjulte nettverket, sikkerhetstype og passord.

Hvis  Wi-Fi-symbolet vises på skjermen, er iPad koblet til et Wi-Fi-nettverk. (Du kan bekrefte dette ved å åpne en nettside i Safari.) iPad kobler til nettverket igjen neste gang når du kommer til det samme stedet.

2. Apple ID

Du trenger en Apple-ID for å laste ned og kjøpe apper fra App Store. Din Apple ID er den kontoen du bruker for å få adgang til Apple-tjenester. Hvis du bruker andre Apple-tjenester, for eksempel iCloud, skal du logge inn på App Store med samme Apple ID. Hvis du ikke har en Apple-ID, kan du opprette en slik..

3. Installere TM-Touch / TERA Touch

Trykk på App Store-appen  på startprogrammet.

Søk på tm-touchsv eller tera-touch avhengig av hvilket program du har.

Trykk på Last ned, og trykk deretter Installer appen.

Åpne



Ikonet for TM-Touch



Ikonet for TERA-touch

Når du åpner TM-Touch/TERA Touch for første gang, ber appen om din tillatelse for å få adgang til din stedsinformasjon, dine kontakter, din kamera og for å sende meldinger til deg.

- **Stedsinformasjon:**

Appen bruker stedtjenester når du selv velger å sende posisjonen din.

- **Kontakter:**

Appen trenger adgang til kontakter for å ha adgang til telefonnummer ved anrop.

- **Kamera:**

Appen trenger adgang til kameraet ved videosamtaler.

- **Meldinger**


Meldinger er f.eks. påminnelser, lyder og symbolbrikker. Disse kan administreres i innstillinger.

Du må godta meldinger for å kunne motta anrop selv om appen er slått av.

- **Mikrofonen:**


Når du for første gang ringer noen med appen, ber den om adgang til mikrofonen.

Appen trenger adgang til mikrofonen for lydanrop.

Ved behov for å endre disse innstillingene gå til Innstillinger  > Trykk på TM-Touch eller TERA Touch-ikonet, og så kan du legge til eller fjerne dine-godkjenninger for appen der.

1. Skriv inn SIP-kontoopplysningene dine og aktiveringskode

Trykk på  på [Innstillinger] velg  [Sip]



SIP-konto info	Avanserte innstillinger
Bruker: 0406060500	Registrar: t-meeting.se
Domene: t-meeting.se	Utløper (sek): 60
Innloggingsinformasjon	Transport: TLS
Auth. bruker: tm3414_k9dg	Mediekryptering: Foretrukket
Passord: [redacted]	Utgående Proxy: <input checked="" type="checkbox"/>
Aktiveringskode: 9807820667	Proxy server: sbc.t-meeting.se
Importer fra QR-kode	ICE: <input type="checkbox"/>
	STUN: <input type="checkbox"/>
	STUN server: [redacted]

- **Bruker.** Nummer/navn før @-tegnet på SIP-adressen din. Hvis din SIP adresser er 040636363@tmeeting.se skriver du inn 040636363 i feltet, hvis du har et alias/navn knyttet til SIP-adressen, så skriver du inn det navnet.
- **Domene.** Det som kommer etter @-tegnet på sip-adressen din, f.eks. t-meeting.se.
- **Auth.bruker** SIP-adressens brukernavn som du får fra din operatør/leverandør.
- **Passord.** SIP adressens løsenord som du får av din operatør/leverandør.
- **Aktiveringskode.** Aktiveringskoden som du får fra din operatør/leverandør.

[Importer fra QR-kode](#)

Trykk på knappen "Importer fra QR-kode" for å skanne QR-koden som fulgte med da du mottok lisensinformasjonen din, så fylles alle felt automatisk ut med riktig informasjon.


- **Registrar:** Skal være den samme som domene, f.eks. t-meeting.se.
- **Utløper (sek):** Skriv inn 30 eller 60.
- **Transport:** TCP, UDP, TLS eller TLS:443

TLS eller TLS:443 brukes ved problemer med enkelte typer brannvegg, dvs. ved sort skjerm etc. Hvis du velger TLS:443, må du gå lengst opp og endre til sbc2.t-meeting.se under Proxyserver.

Alle de andre transportvalgene gjelder Proxyserveren sbc.t-meeting.se. Hvis du har problemer med å registrere din TM-Touch med UDP og TCP, eller har problemer med utgående og mottatte anrop kan du velge TLS først. Hvis ikke det hjelper, velg TLS:443 og sett Proxyservern på sbc2.t-meeting.se, trykk deretter TILBAKE. Hvis ingen av disse innstillingene hjelper er det andre blokkeringer som foregår på ditt nettverk eller ruter.

- **Mediekryptering:** All trafikk (lyd, bilde og tekst) krypteres under samtalen hvis motparten støtter kryptering.
- **Utgående Proxy:** Bør aktiveres.

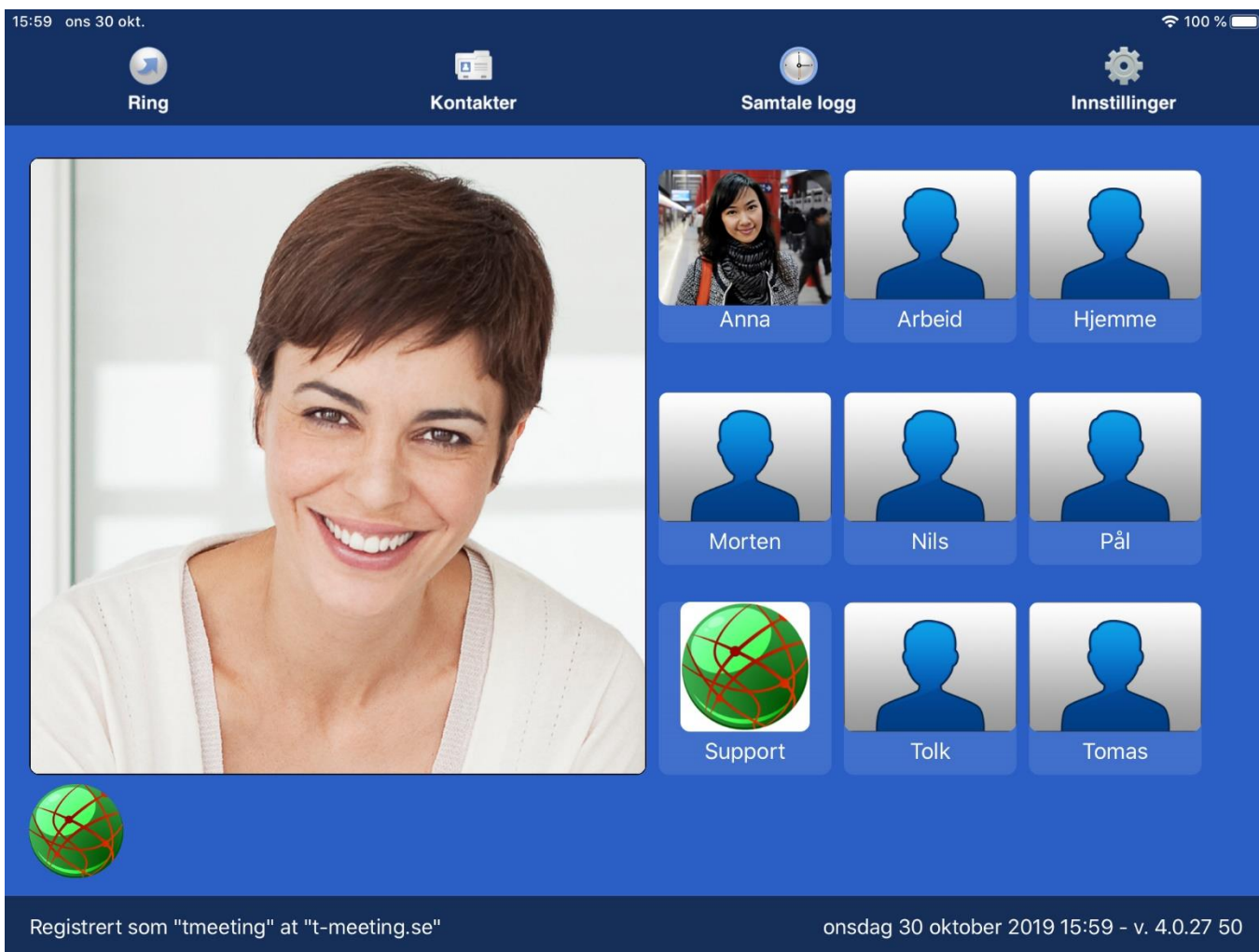
Når Proxyserveren er aktivert skal du skrive inn **Proxy server:** sbc.t-meeting.se





- **ICE** Gjelder for tjenesteleverandører som ikke har egen proxyserver.
- **STUN** Brukes ikke, skal være deaktivert.
- Trykk på  [Tilbake]

Hvis du får feilmeldingen "**registreringen ble ikke gjennomført**" eller "**server er ikke tilgjengelig**" nederst i det venstre hjørnet på appen, bør du prøve om det går å surfe med iPadens webleser. Hvis ditt internett fungerer bra og du kan surfe som vanlig, prøv å lukke og gjøre en omstart av appen. Du kan gjøre en omstart ved å trykke på hjemknappen to ganger. En liste med apper som er i gang blir rullet frem. Finn TM-touch-appen, pek på den og la fingeren din bli der. Et minustegn vises etter en liten stund. Pek på det for å lukke appen. Gjør en omstart av TM-touch ved å trykke på programikonet. Samtidig kan du gjøre en omstart av ruterens din hvis du bruker Weifa. Hvis ikke dette hjelper, kontroller at korrekte opplysningene er registrert for ditt SIP-konto.

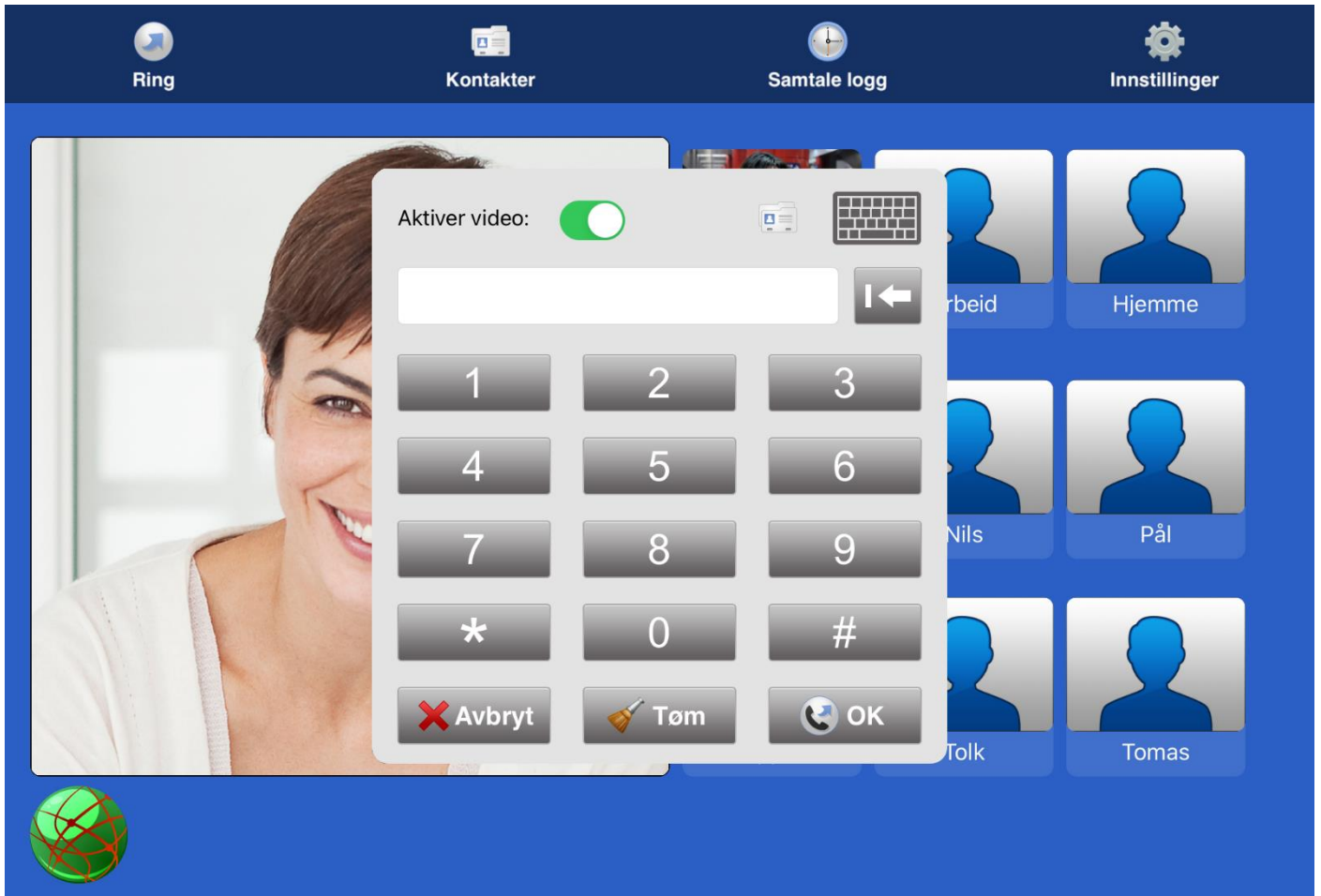
Hvis du får feilmeldingen "**Aktiveringsfeil, feil aktiveringskode**" har du enten skrevet inn feil aktiveringskode, eller så er iPaden din ikke koblet opp til internett og vår server kan derfor ikke verifisere koden.

5. Startside





- Trykk på  [Ring] for å ringe.
- Trykk på  [Kontakter] for å se, ringe til og administrere kontaktene dine.
- Trykk på  [Samtale-logg] for å se en liste på ubesvarte, mottatte og oppringte anrop.
- Trykk på  [Innstillinger] for å gå til menyen for innstillinger.
- **Registrert som "tmeeting" at "t-meeting.se"** betyr at SIP-adressen din er "tmeeting" registrert på en SIP-server, "t-meeting.se".
- Etter dato og tid står det hvilken versjon av programvaren du har.
- Startbildet vises for at du skal kunne se hvordan dine omgivelser ser ut (lysforhold, at du er i fokus) før du gjør et anrop for en videosamtale. Du kan trykke på det med ditt finger for å fjerne den hvis du vil spare batteri og på samme måte kan du få frem bildet igjen.
- De ni hurtignumrene vises som hurtigikoner på startsidene. Trykk på hurtigikonet for å ringe til kontakten.




6. Gjøre et anrop



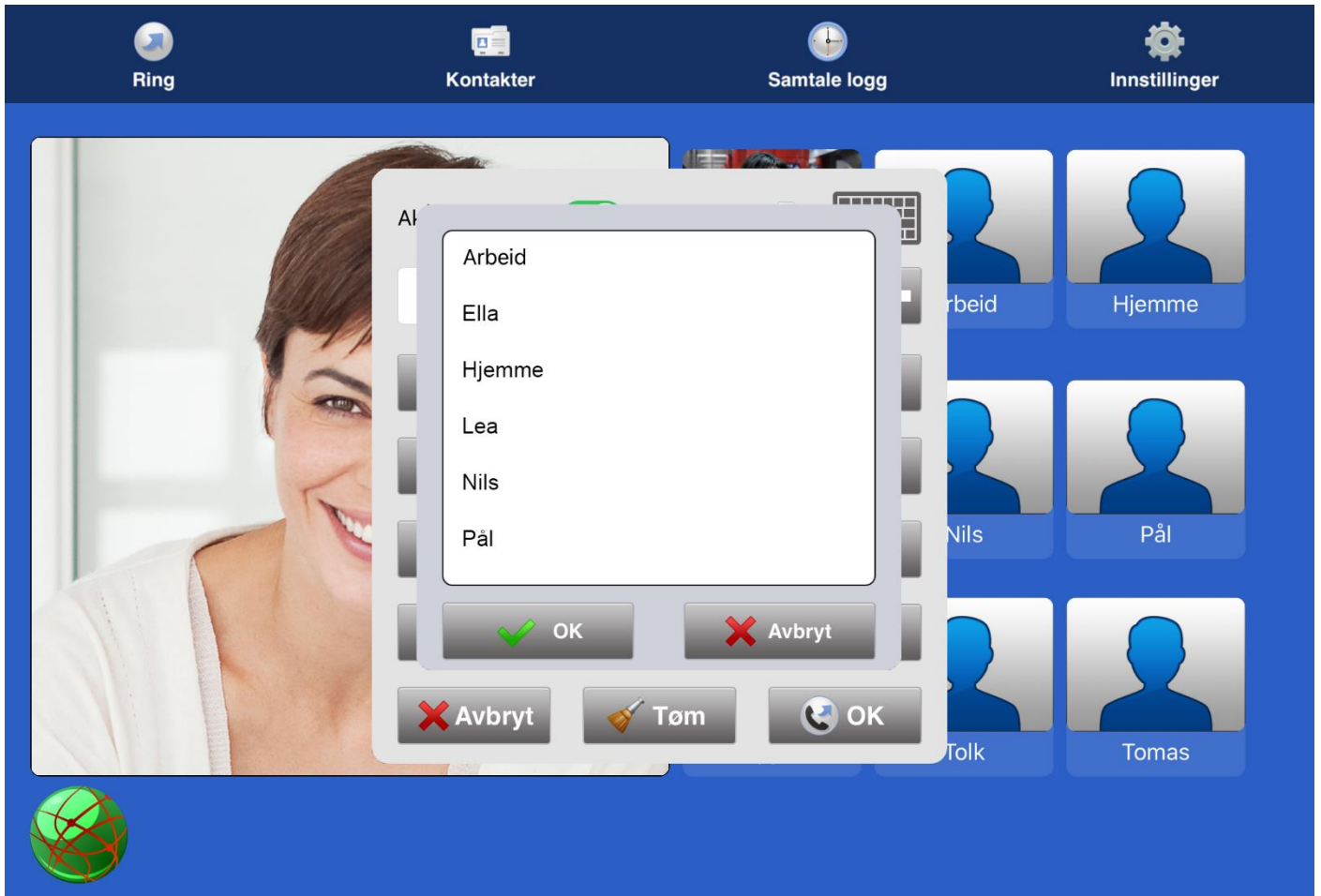
- Trykk på  [Ring]-ikonet på startsidene.

Det nummeret som sist ble oppringt står i det hvite feltet. Skal du ringe et nytt nummer trykk på


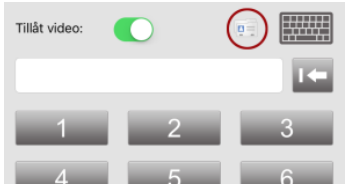

. Vil du slette tegn for tegn, bruk i stedet .

- Skriv inn SIP-adresse/telefonnummer til personen du skal ringe til det hvite feltet. Hvis du vil skrive inn Sip-adressen med bokstaver, trykk på  for å vise tastaturet.
- Trykk på .
- Hvis du vil ringe fra kontaktlisten, trykk på  ikonet.

7. Ringe fra kontaktlisten/kontakter





- Trykk på  [Ring]-ikonet på startsidene.

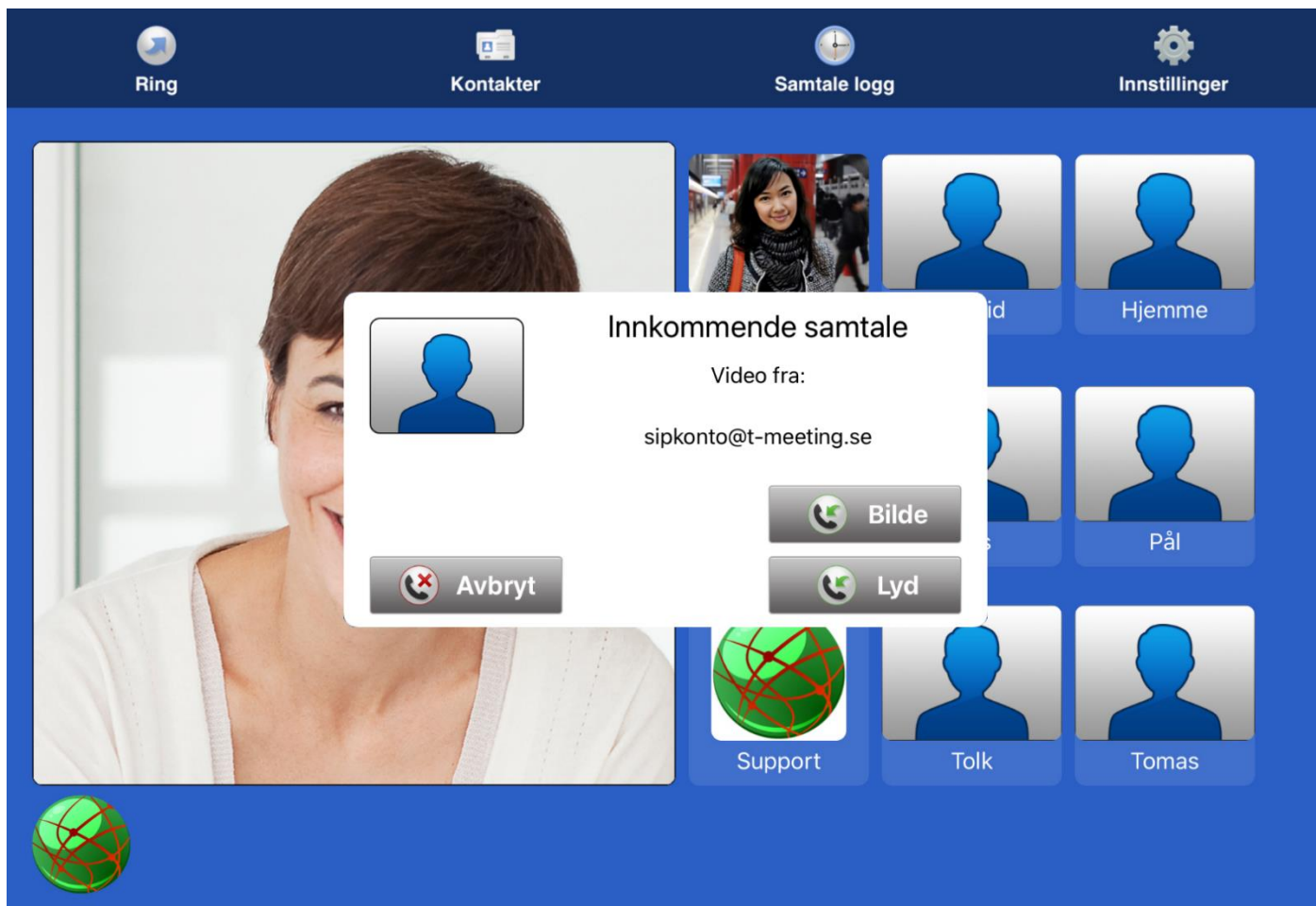
- Trykk på  ikonet, i boksen for utgående anrop  får du frem en liste over kontaktene dine. Velg kontakten du vil ringe opp, og trykk på . Kontaktens SIP-adresse/-nummer vises i det hvite feltet.

- Trykk på 


Eller:


- Trykk på  [Kontakter] på startsidene for å få frem kontakter.
- Velg kontakten du vil ringe til og trykk på  [Ring]-ikonet


8. Svare på et innkommende anrop





Innkommende anrop indikeres med lydsignal og en hvit bord som blinker på skjermen.

Trykk på -knappen for å motta anropet som en videosamtale. Dette gjelder bare hvis motparten støtter video, ellers blir det bare en lydsamtale.

Trykk på -knappen for å motta anropet kun som en lydsamtale.

Trykk på -knappen hvis du ikke vil motta anropet.



Det spiller ingen rolle om du ved et uhell trykker på  ved en innkommende teksttelefonsamtale, det blir likevel kun en vanlig teksttelefonsamtale, det samme gjelder ved lydsamtaler.

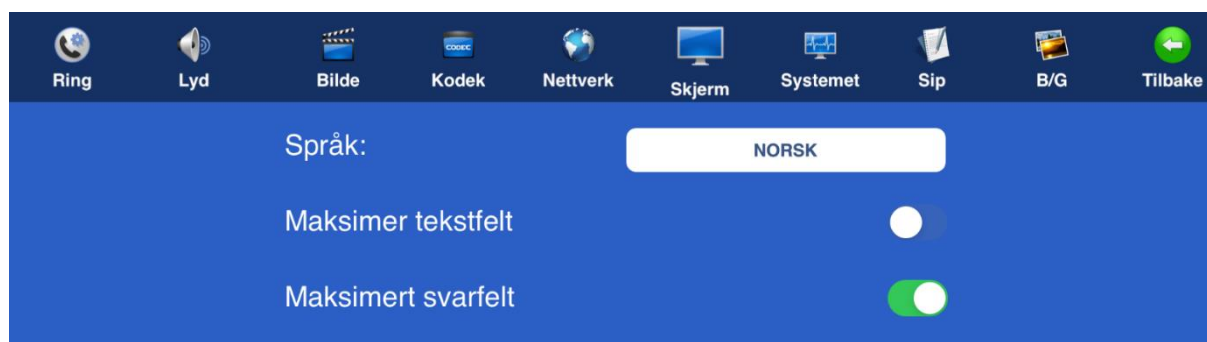
Det viktige er å trykke på  ved en innkommende videosamtale siden det bare blir en lydsamtale hvis du trykker på .

9. Maksimere størrelsen på svarknappen



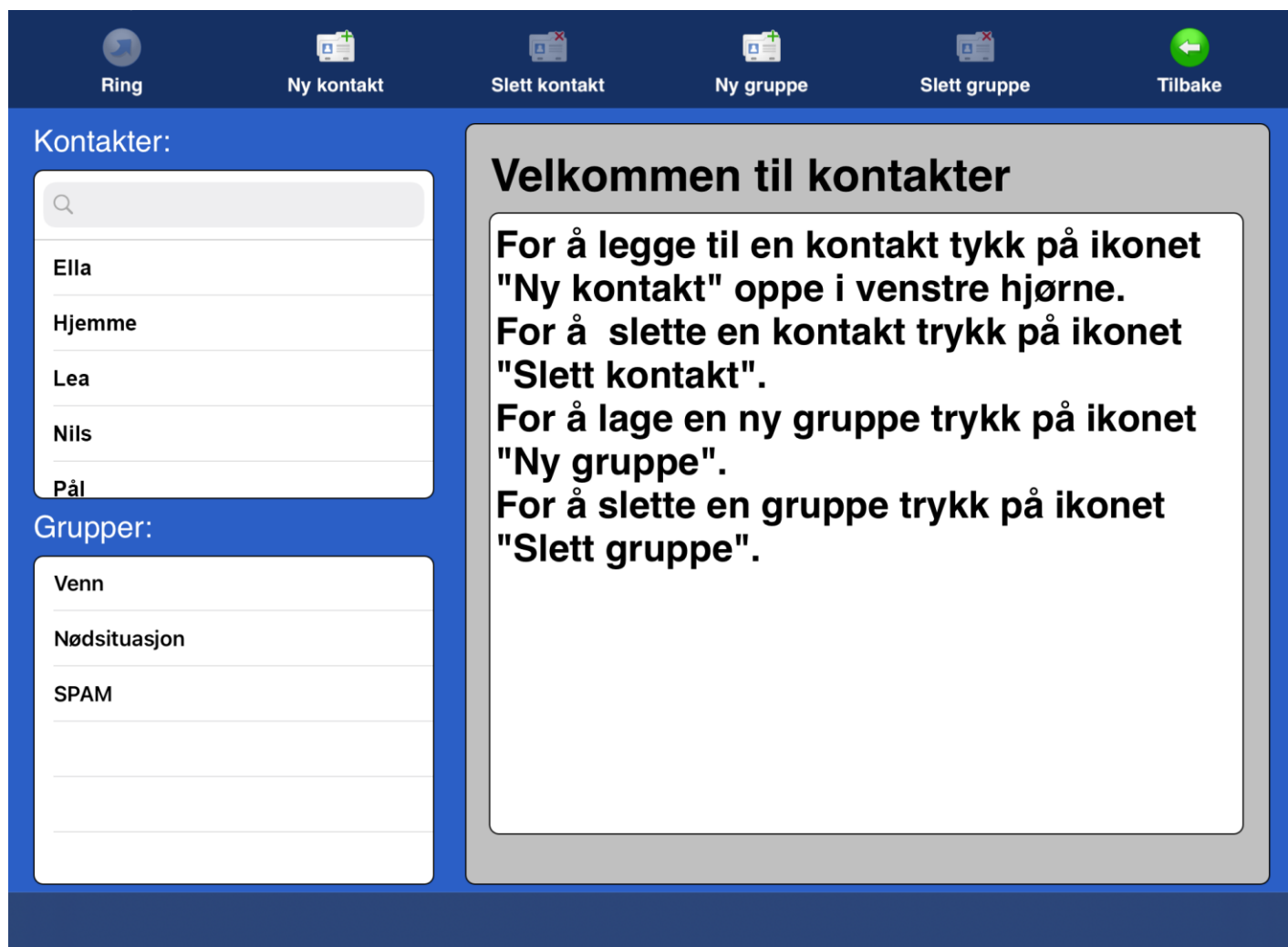
Gjør svarsknappen større slik at den nesten dekker hele skjermen. Motta anrop ved å trykke hvor som helst på den store knappen.






Trykk på  [Innstillinger] velg  [Skjerm]
Marker Maksimert svarfelt



10. Kontakter > Startside




Hvis du har flere iOS-enheter og synkroniserer dine kontakter mellom enhetene vil alle kontakter som du har på dine andre enheter vises i kontaktlisten på din TM-Touch i gruppen venner. Det kan da være bra å opprette en gruppe, der du plasserer alle kontaktene dine som kan ta imot anrop for videosamtale (se kapitlet: Legg til en ny kontaktgruppe). Når du trykker på dette gruppenavnet vises en liste over alle dine kontakter som har billedtelefon. Det samme kan du gjøre om du har teksttelefonkontakter.



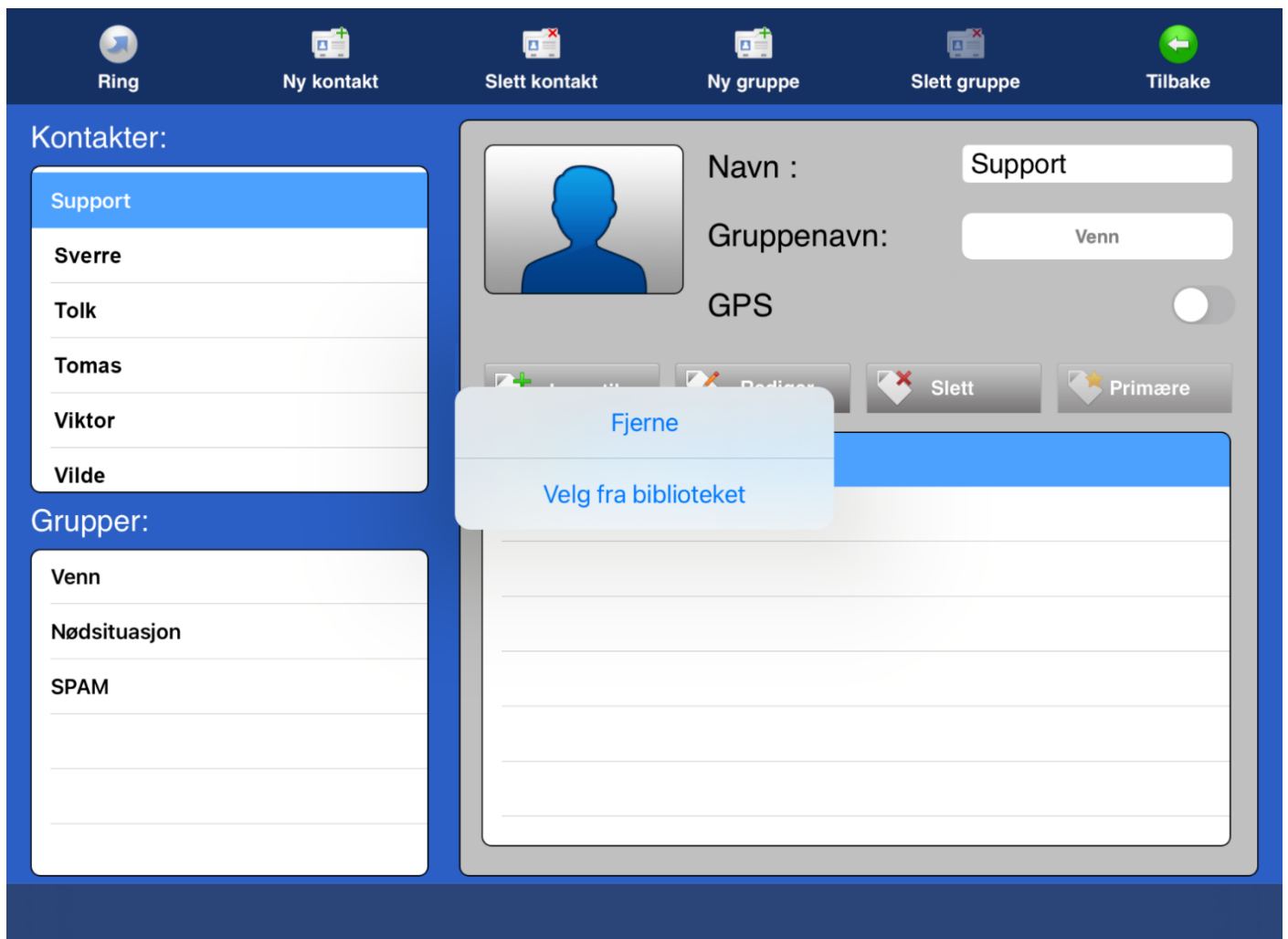
- Trykk på  [Kontakter] på startsidene for å gå til kontakter.
- Trykk på  [Ny kontakt] for å legge til en ny kontakt.
- Velg kontakten du vil slette, og trykk deretter på  [Slett kontakt].
- Trykk på  [Ny gruppe] for å opprette en ny gruppe for dine kontakter.
- Velg en gruppe, og trykk på  [Slett gruppe] for å slette en kontaktgruppe som du har opprettet. De tre gruppene **Venn**, **Nødsituasjon** og **SPAM** kan ikke slettes.



- **Kontakter:** Viser en liste på kontakter. Dine kontakter blir automatisk ordnet alfabetisk.
- **Gruppeliste :** Viser en liste over kontaktgrupper. Velg en gruppe, så får du frem en liste over kontakter som hører til i den gruppen, under **kontakter**.

11. Kontakter > Legg til ny kontakt


- Du kan legge til et ubegrenset antall kontakter. De blir lagret alfabetisk.
- Trykk på  [Kontakter] på startside for å komme til kontakter..
- Trykk på  [Ny kontakt] for å legge til en ny kontakt.
- **Navn:** Skriv inn navn på kontakten.
- **Gruppenavn:** Velg en gruppe for din kontakt.
- **Telefonnummer:** Skriv inn hele SIP-adressen i feltet. Det er viktig å skrive inn både nummeret/navnet før @-tegnet og domenet etter @-tegnet.
- **Hurtignummer:** Her velger du hurtignummeret for kontakten. De ni hurtignumrene vises som hurtigikoner på startside.
- Når alle feltene ovenfor er fylt ut, trykk på 

12. Kontakter > Legg til bilder til kontaktene dine



- Velg kontakten som du legger til et bilde ved, og trykk på 
- Trykk på "Velg fra bibliotek".
- Velg bildet som du vil bruke ved å markere det.
- Trykk på  [Tilbake].

Slik fjerner du bildet ved din kontakt og bruker fantombildet på nytt:

- Trykk på bildet ved kontakten.
- Trykk på "Fjerne".
- Trykk på  [Tilbake].

13. Kontakter > Rediger kontaktopplysninger

Ring Ny kontakt Slett kontakt Ny gruppe Slett gruppe Tilbake

Kontakter:

- Support
- Sverre
- Tolk
- Tomas
- Viktor
- Vilde

Grupper:

- Venn
- Nødsituasjon
- SPAM









Navn : Support

Gruppenavn: Venn

GPS

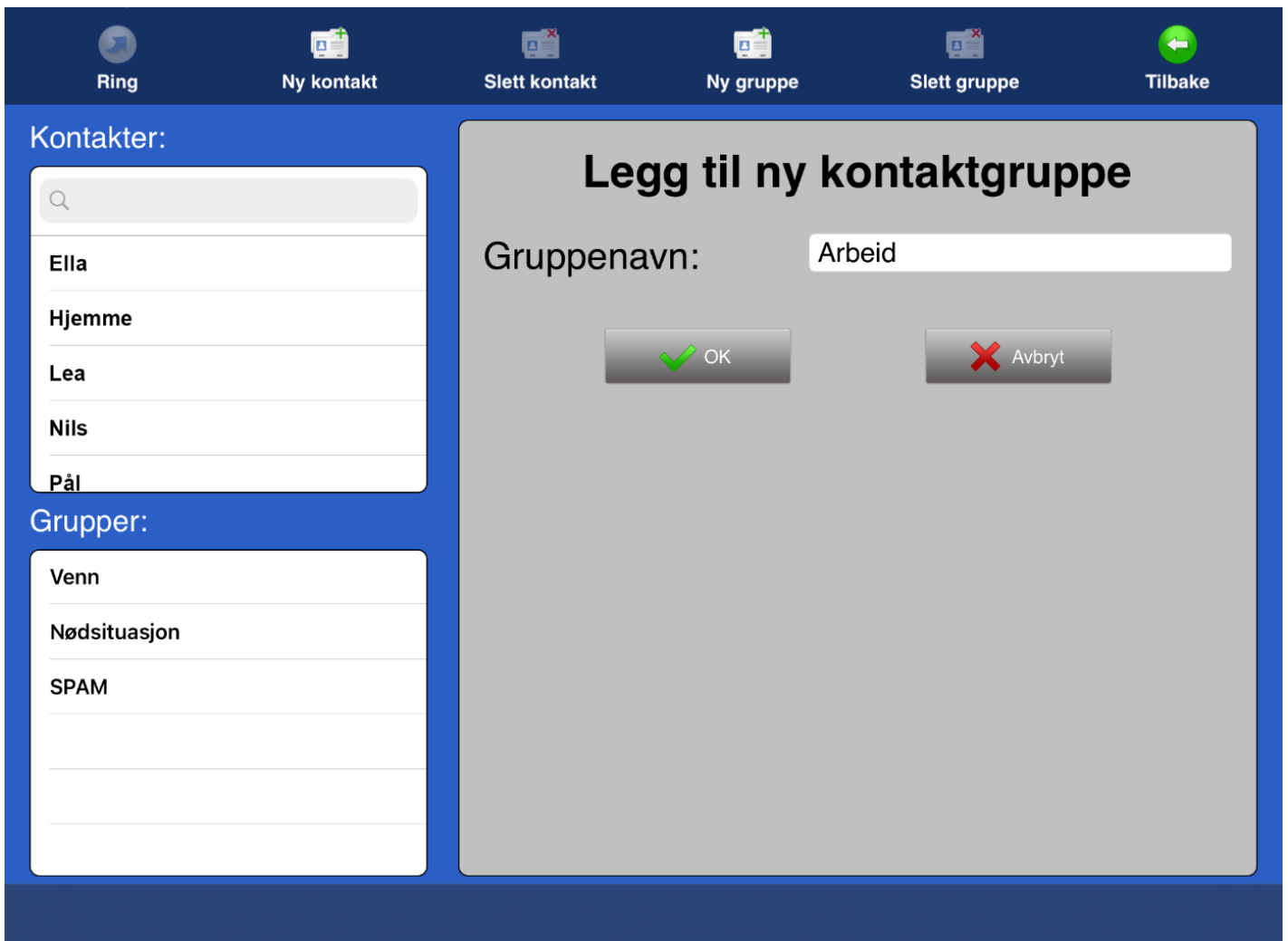
Legg til Rediger Slett Primære




★ 0406060432 7

- Trykk på  [Kontakter] på startsiden for å gå til kontakter.
- Velg kontakten du vil redigere. Du kan endre navn og gruppe ved å trykke på det hvite feltet ved hver post og skrive inn et nytt navn eller velge en ny gruppe. Trykk på  [Tilbake] for å bekrefte endringen.
- **GPS:** Når GPS er aktivert vil kontakten motta koordinatene for din plassering når samtalen begynner. Se kapitlet om posisjoneringstjeneste.
- Hvis du vil legge til flere SIP-adresser/telefonnummer ved kontakten, trykk på  og trykk på  for å bekrefte endringen.
- Hvis du vil legge til eller endre hurtignummer, og eller endre SIP-adresse/telefonnummer, trykk på  og trykk på  for å bekrefte endringen.
- Velg SIP-adressen/telefonnummeret du vil slette, og trykk på .
- Hvis en kontakt har flere kontaktopplysninger kan du velge en av dem som førstevalg ved å markere den og trykke på x. Da vil den automatisk være førstevalget når du skal ringe til kontakten. Hvis du vil bruke noen av de andre telefonnumrene, markerer du helt enkelt det og trykker på  [Ring]-ikonet

øverst til venstre på skjermen.

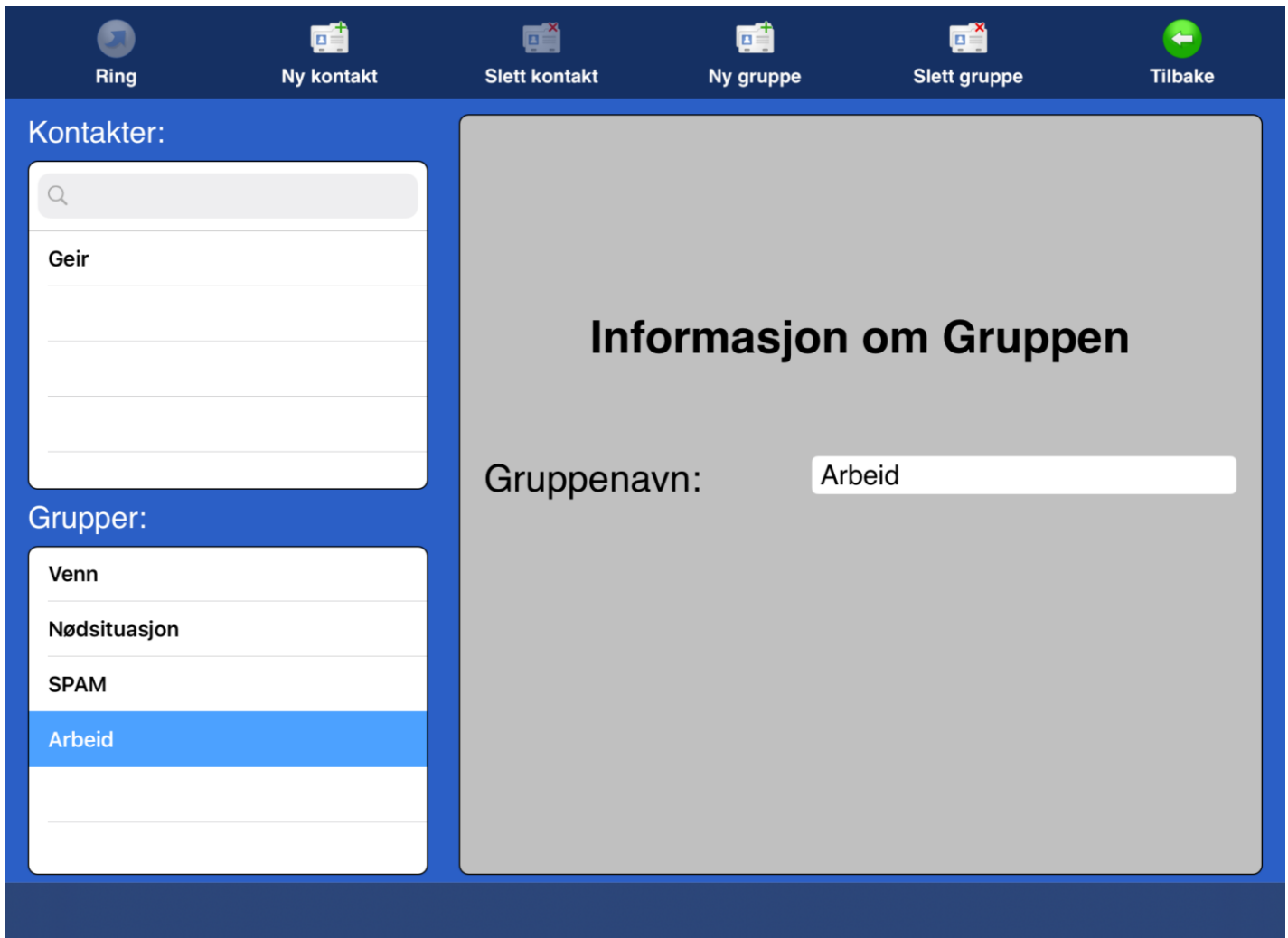
14. Kontakter > Legg til ny kontaktgruppe




- Trykk på  [Kontakter] på startsiden.
- Det finnes tre standardgrupper i gruppelisten:
Venn, Nødsituasjon og SPAM. Du kan ikke slette eller gi nytt navn til disse gruppene.
- Hvis du har flere iOS-enheter og synkroniserer kontaktene dine mellom enhetene vil alle kontaktene du har på dine andre enheter komme frem i kontaktlisten på TM-Touch under Venner-gruppen. Det kan da være bra å opprette en gruppe som du f.eks. gir navnet Billedtelefon, der du plasserer alle kontaktene dine som kan motta videosamtaler. Når du trykker på dette gruppenavnet, får du frem en liste over alle kontaktene dine som har bildetelefon. Du kan gjøre det samme hvis du har teksttelefonkontakter.
- Hvis du vil opprette en ny gruppe for dine kontakter, trykk på  [Ny gruppe].
- **Gruppenavn:** Skriv inn et navn på gruppen.
- Trykk på .

- Trykk på  [Tilbake].

15. Kontakter > Administrere kontaktgrupper



- Trykk på  [Kontakter] på startsiden for å gå til kontakter.
- Hvis du legger til en kontakt i Nødsituasjon-gruppen, vil TM-Touch automatisk svare på alle anrop fra den kontakten. Hvis du velger SPAM-gruppen vil enheten avvise alle anrop fra denne kontakten.
- Når du velger en gruppe fra Gruppelisten, får du frem en liste over alle kontaktene som tilhører gruppen.
- Du kan gi gruppen nytt navn ved å trykke på det hvite feltet med gruppenavn og skrive inn et nytt. De tre standardgruppene (Venn, Nødsituasjon og SPAM) kan ikke endres.
- Når du gir nytt navn til en gruppe, vil opplysningene for gruppens kontakter samtidig automatisk endres i kontaktlisten

16. Posisjoneringstjeneste

Posisjoneringstjenesten er en funksjon uten kostnad i applikasjonen din.

Formålet med tjenesten er å kunne sende dine geokoder i sanntid til motparten uansett hvor du er.

I en krisesituasjon hvor du trenger akutt hjelp, kan du ringe til den nasjonale formidlingstjenesten for bilde- og teksttelefoni eller til billedformidlingstjenesten, og når du trykker på GPS vil de motta informasjon om hvor du befinner deg, og de kan så formidle dette til SOS Alarm.

Geokodene settes for eksempel inn i Google Maps og posisjonen vises da på kartet.


Dette er av største viktighet når du bruker en IP-basert løsning, slik som denne, der motparten ikke har noen mulighet til å avgjøre hvor du ringer fra, i motsetning til hvordan det fungerer når analoge telefoner benyttes.

Hvordan du bruker posisjoneringstjenesten:

For å kunne bruke posisjonstjenesten må du gjøre en innstilling på din iPad:

Gå til **innstillinger**, velg **Personvern**, aktiver **Stedstjenester**.

Via kontakter: Du aktiverer **GPS** for de av kontaktene dine som du vil skal motta geokodene dine. På denne måten mottar kontakten geokodene dine hver gang du ringer eller mottar anrop fra denne kontakten, selv ved automatiske svar.

Trykk på  [Kontakter] på startsiden for å gå til kontakter.


Velg kontakten du vil redigere.

Aktiver **GPS**

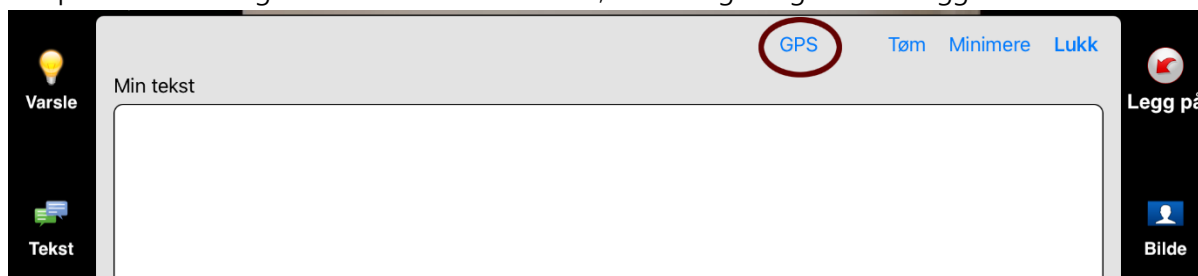


Nå vil denne kontakten få geokodene dine ved samtaler.

- **Under samtaler:**


Trykk på  [Tekst]-ikonet under samtalen, og trykk på **GPS**

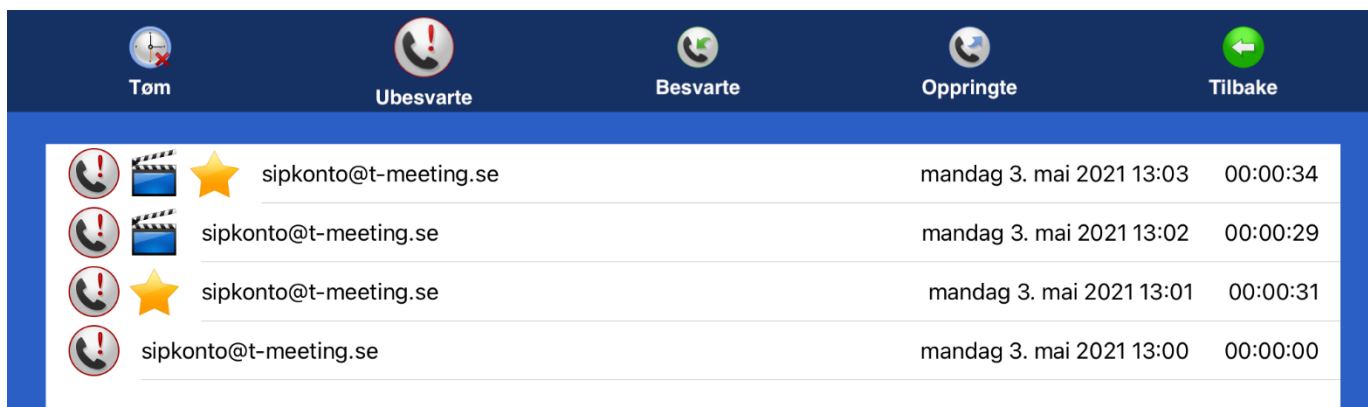
Motparten vil da se geokodene dine i chat-feltet, de blir også lagret i chatloggen.














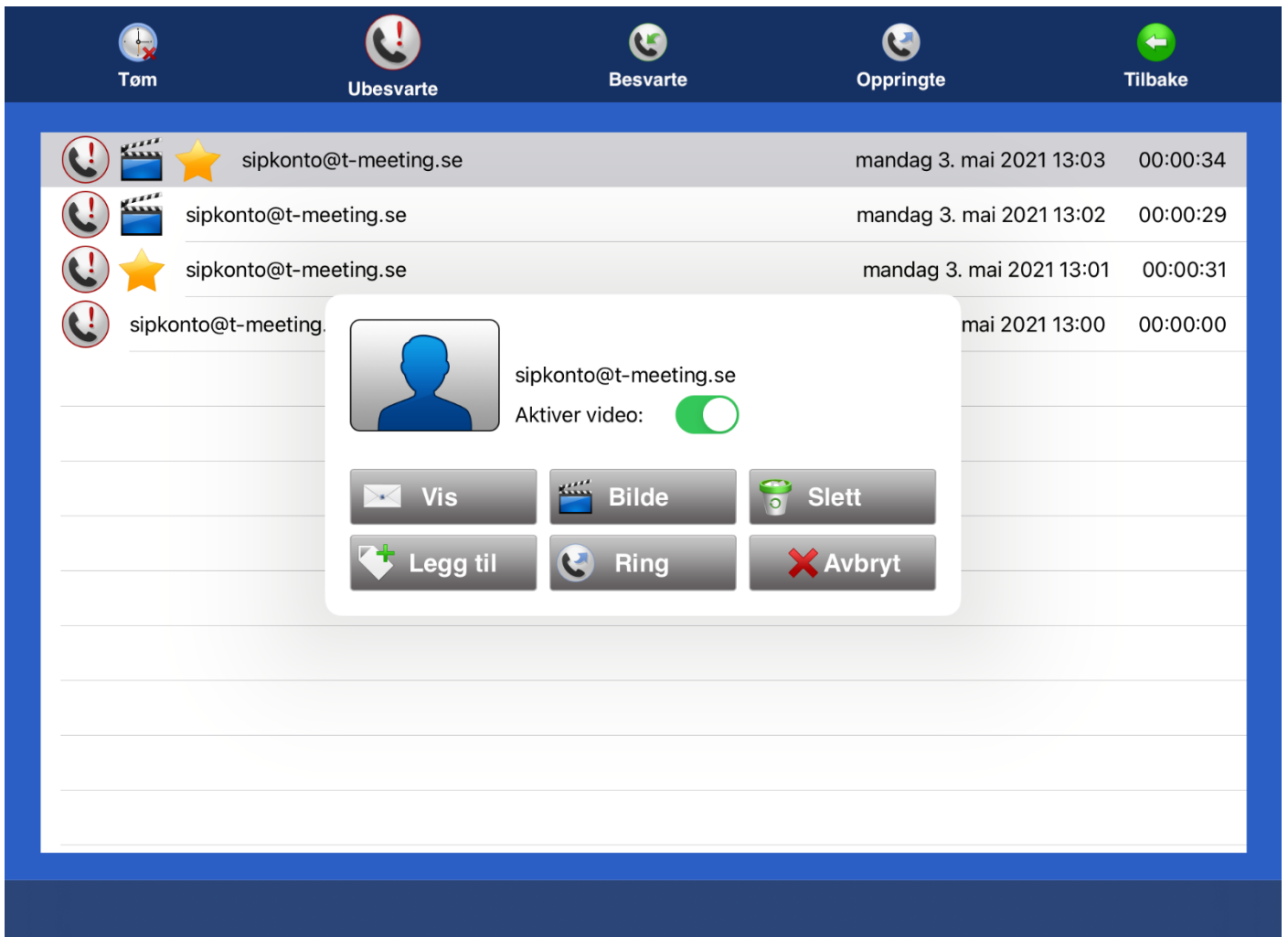
17. Samtalelogg









- Trykk på  [Samtalelogg] på startsiden. Hvis du har ubesvarte anrop vil det vises med røde bokstaver **Logg (ubesvarte)**









- Trykk på  [Ubesvarte] for å se en liste over de anrop du ikke har besvart og hvilken tid de ble mottatt. En stjerne  foran kontakten betyr at en tekstmelding er lagt igjen. Et filmikon  foran betyr at en videomelding er lagt igjen.
- Trykk på  [Besvarte] for å få en liste over anropene du har svart på, når, fra hvem og hvor lenge de varte. En stjerne  foran betyr at chatloggen under samtalen er lagret.
- Trykk på  [Oppringte] for å se en liste over oppringte nummer, når du ringte, hvem og hvor lenge de varte. En stjerne  foran betyr at chatloggen under den samtalen er lagret.
- Trykk på  [Tøm]-ikonet for å slette hele listen/alle samtaler i den valgte samtaleloggen.
- Når du velger en samtale i  [Ubesvarte],  [Besvarte] eller  [Oppringte] vises en boks med forskjellige valg, den kan se litt forskjellig ut avhengig av valgene du har.








- Trykk på  **Vis** for å se tekstmeldingen som er lagt igjen, eller les lagret chat under samtaler.
- Trykk på  **Bilde** for å se videomeldingen som er lagt igjen.
- Trykk på  **Slett** for å slette det merkede anropet.
- Trykk på  **Legg til** , og du vil automatisk komme til Legge til ny kontakt i kontaktlisten (dette valget er bare tilgjengelig hvis motparten ikke allerede finnes i kontaktboken).
- Trykk på  **Ring** for å ringe til nummeret.
- Trykk på  **Avbryt** for å avbryte.

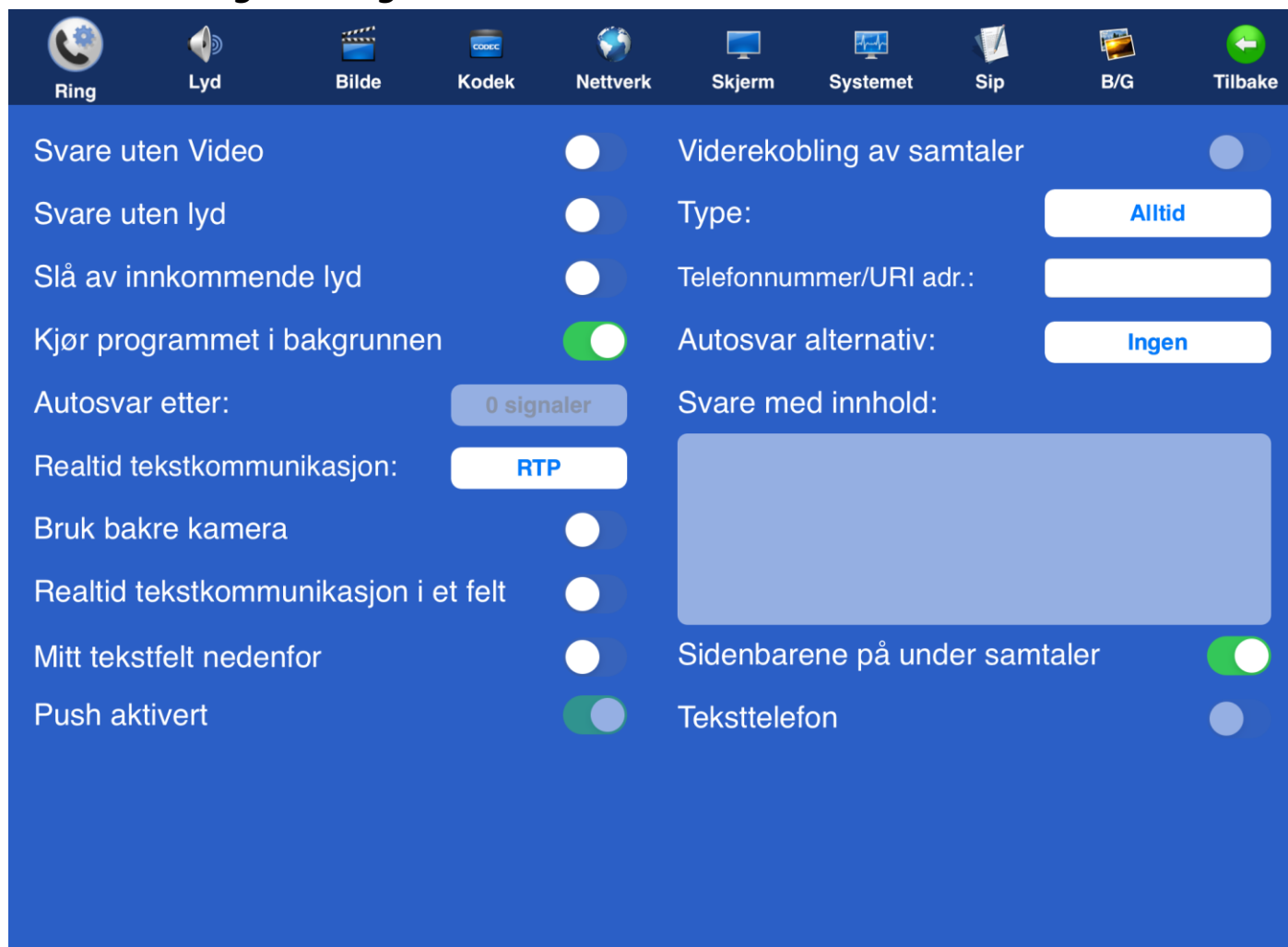
Denne boksen kan se litt annerledes ut avhengig av valgene du har.





18. Innstillinger

- Trykk på  [Innstillinger] på startsidene.
- Ikonet du velger blir større enn de andre, slik at du enkelt kan se hvilken meny du har valgt.
-  [Ring] Innstillinger for blant annet personvern og automatiske svar.
-  [Lyd] Valg av ringetone.
-  [Bilde] Spill inn eller finn eksisterende videomeldinger for automatiske svar med video.
-  [Kodek] Video- og lydkodeker samt oppløsning.
-  [Nettverk] IP-nummer.

-  [Skjerm] Personlige innstillinger..
-  [Skjerm] System/programvareversjon, teksttelefon og TERA-innstillinger
-  [Sip] Kontoinnstillinger.
-  [B/G] Tilpassing av skrifttype og farger i hele appen.
-  [Tilbake] Tilbake til startsidan.

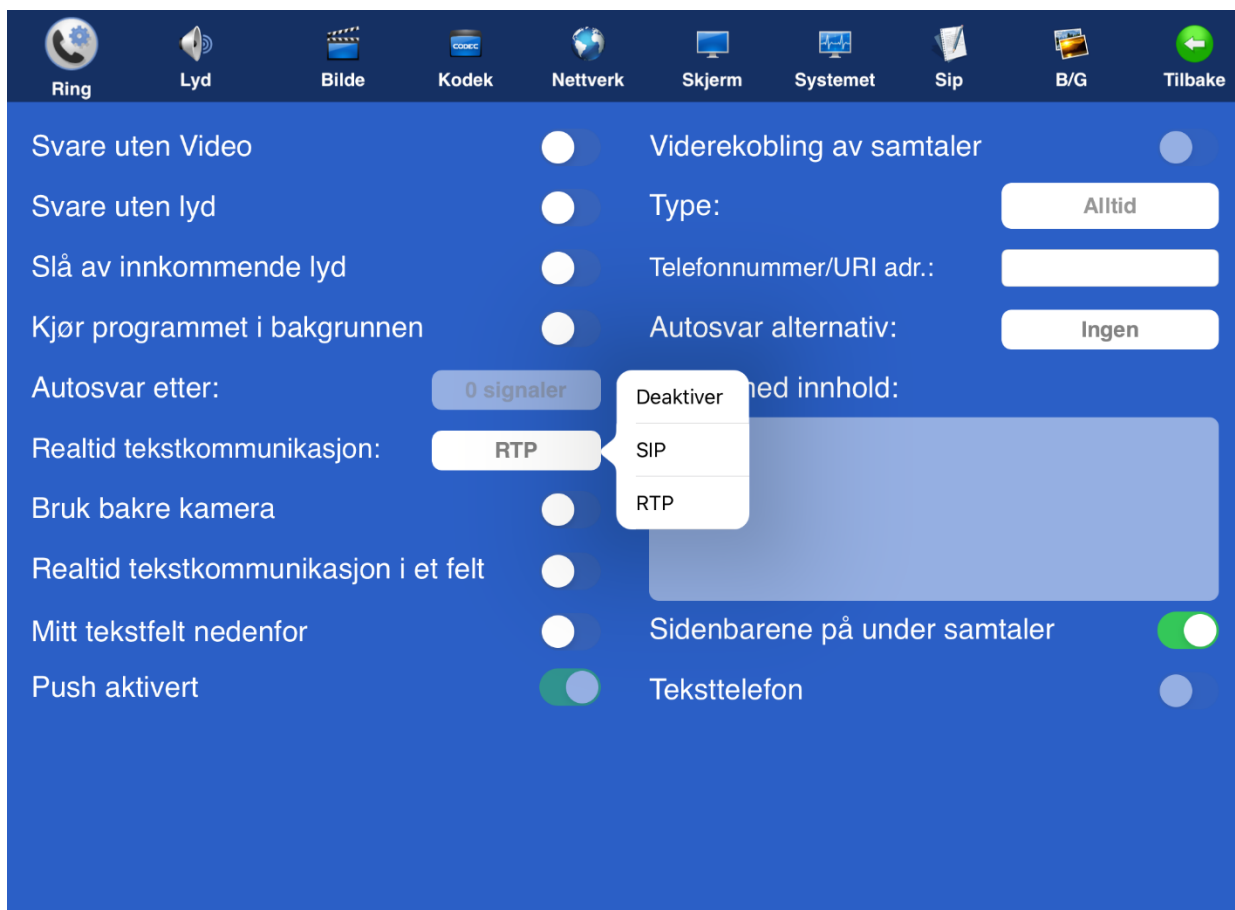
19. Innstillinger > Ring



- **Svare uten Video.** Aktiver for å hindre at motparten ser deg i innkommende samtaler. Kan endres under videosamtalen ved å trykke en gang på  [Bilde]-ikonet. Hvis du vil aktivere personvernknappen under samtaler, trykker du på  [Bilde].
- **Svare uten lyd.** Aktiver for å koble fra enhetens mikrofon, motparten kan ikke høre deg ved innkommende anrop. Kan endres under videosamtalen ved å trykke  [Lyd]-ikonet.
- **Kjør -programmet i bakgrunnen.** Aktiver hvis du vil at appen skal være aktiv i bakgrunnen og kunne motta anrop selv om du jobber med andre ting på din iPad. Velg hvordan du vil se et anrop under Innstillinger. Velg varselsenter, marker TM-TouchSV og velg Varselstil. 
- **Autosvar:** Se kapitlet: Innstillinger > Anrop > Autosvarmodus.
- **Kommunikasjon i sanntid:** Valg av tekstprotokoll. Se kapitlet: Innstillinger > anrop > Sanntidstekstkommunikasjon.
- **Bruk bakre kamera:** Aktiver hvis du vil starte samtalen med det bakre kameraet som standardinnstilling. Du kan veksle mellom fremre og bakre kamera under videosamtaler ved å trykke på  bildet i billedfeltet.
- **Tekstkommunikasjon i sanntid i et felt:** Innstilling som gjør det enklere for brukere som bruker blindeskriftlesere å lese chat-konversasjonen. All tekst finnes i et felt.

- **Mitt tekstfelt nedenfor:** Endrer rekkefølgen på partenes tekst i chatfeltet.
- **Push aktivert:** Denne innstillingen kan ikke endres, den blir styrt av en server og viser hvorvidt du kan motta push-varsling ved innkommende samtaler.
- **Viderekobling av samtaler:** Kun for brukere av T-Meeting video-sentralbord.
- **Alternativet Autosvar:** Velg hvilken type autosvarmelding du vil bruke.
- **Svare med innhold:** Skriv inn din svarmeldingen eller velg din videomelding.
- **Sidepaneler på under samtaler:** Aktiver hvis du vil beholde sidepanelene statiske under samtaler. I standardinnstillingen forsvinner sidepanelene under samtaler, og du får trykke lett midt på skjermen for å få dem frem når du trenger dem. Hvis du er en teksttelefonbruker eller synshemmet, foreslår vi at du aktiverer denne innstillingen.
- **Teksttelefon:** Aktiver for å konvertere TM-Touch til IP-teksttelefon, kun lyd og tekst. Hvis du har teksttelefon-tjenesten (TK) i din TM-Touch blir den konvertert til en ren teksttelefon (bare lyd og tekst) der du også kan ringe og motta anrop fra analoge teksttelefoner.


20. Innstillinger > Ring > Tekstkommunikasjon i sanntid



Deaktiver: Vanlig chat, hver setning må avsluttes med et trykk på Send/ENTER for å bli sendt til motparten.

SIP : Sanntidstekst, tegn for tegn, det vil si at teksten sendes direkte til motparten uten at man må trykke på Send/ENTER. Dette forutsetter at motparten støtter Reliable tekst/RFC3428.

RTP : Sanntidstekst, tegn for tegn, det vil si at teksten sendes direkte til motparten uten at man må trykke på Send/ENTER. Dette forutsetter at motparten støtter T.140/RFC4103.

Når du trykker på  [Tekst]-ikonet under samtaler, kan du sende og motta meldinger til/fra motparten, hvis motparten støtter tekstkommunikasjon i sanntid og du har valgt SIP eller RTP, da brukes sanntidstekst under samtalen i stedet for chat.

Uansett om du velger SIP eller RTP, veksler TM-Touch automatisk til riktig posisjon for å passe motparten. Hvis motpartens produkt ikke støtter disse to sanntidsprotokollene på riktig måte, overgår tekstkommunikasjonen automatisk til chatmodus.

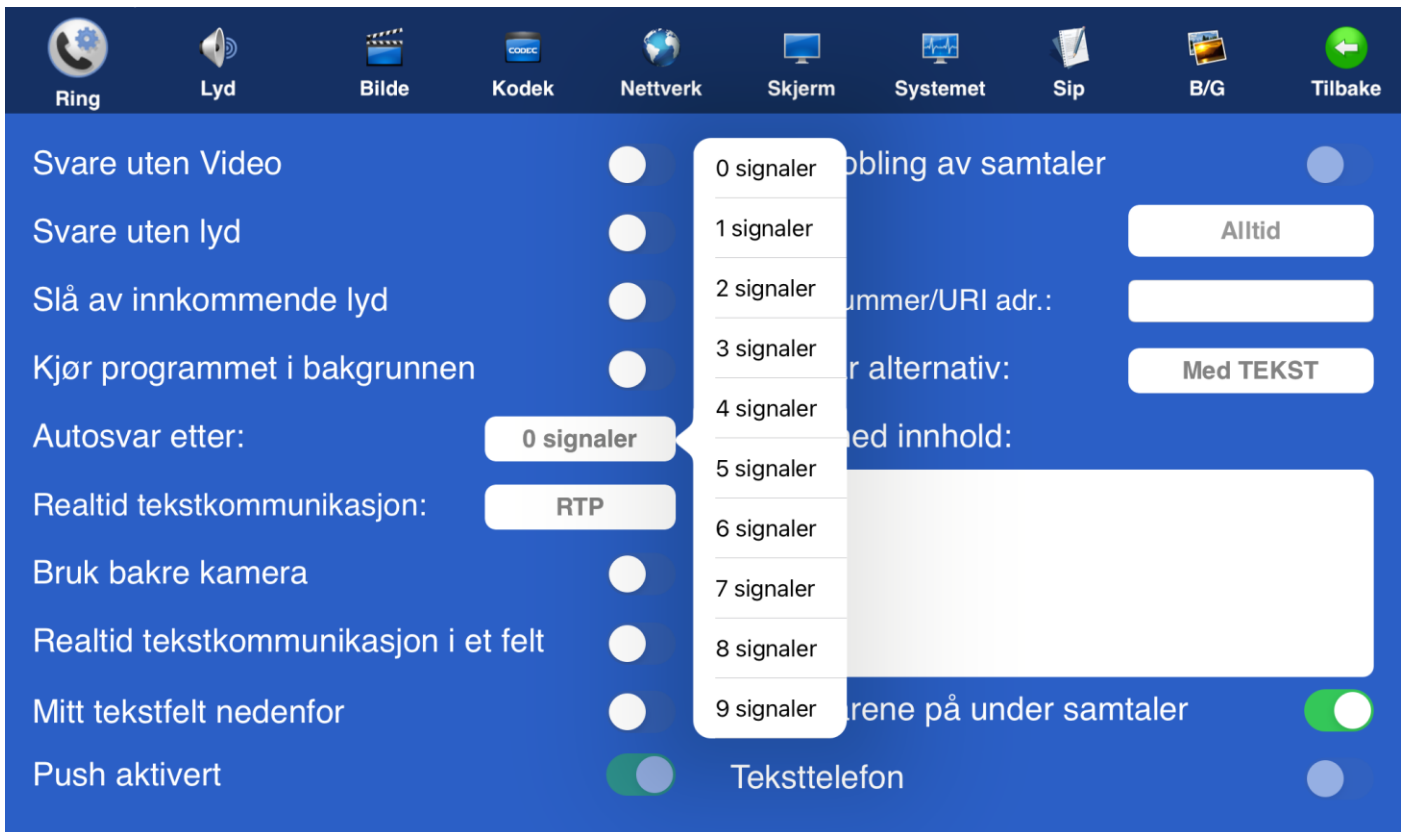
NB!!

Hvis teksttelefonfunksjonen er aktivert i din TM-Touch, skal du sette tekstkommunikasjon i sanntid på **RTP** som er en enklere og raskere protokoll.

21. Innstillinger > Ring > Automatiske svar



- **Autosvar alternativ:** Velg hvilken type autosvar du ønsker ved innkommende anrop. Velg mellom:
 - Ingen:** Ikke autosvar.
 - Uten TEKST:** Autosvar på innkommende anrop, ingen svarmelding vises, og opp ringeren kan ikke legge igjen en tekstmelding. Kan brukes til overvåkningsformål.
 - Med TEKST:** Autosvar på innkommende anrop, du kan legge igjen en tekstmelding til den som ringer deg og den som ringer opp har mulighet til å legge igjen en tekstmelding.
 - Med VIDEO:** Autosvar på innkommende anrop, du kan legge igjen en videomelding til den som ringer deg, og denne kan legge igjen en videomelding og en tekstmelding til deg (totalkonversasjonsmelding).
 - Med VIDEO & TEKST:** Autosvar på innkommende anrop, du kan legge igjen en videomelding og en tekstet svarmelding til den som ringer deg, og denne kan legge igjen en videomelding og en tekstmelding til deg (totalkonversasjonsmelding).



- **Autosvar etter:** Velg hvor mange ringetoner du vil ha før autosvar, 0 til 9 ringetoner.
- **Svar med innhold:** Skriv inn svarmeldingen (tekstmeldingen som motparten vil se) hvis du velger **Autosvar alternativ** med TEKST. (Kapitlet: Innstillinger>Samtaler> Svarmelding/tekstmelding, eller velg videosvarmeldingen din (videomeldingen som motparten vil se) hvis du velger **Autosvar alternativ** med VIDEO. (Kapitlet Innstillinger>Samtaler>videosvarer /videomelding).

Hvis du ikke vil at den som ringer skal se omgivelsene der billedtelefonen er plassert, kan du aktivere personvernknappen for bilde. Det samme gjelder lyd.

Ikke glem å fjerne autosvarmodus når du kommer hjem, eller når du igjen vil begynne å svare på anrop. Da kan du sette **Autosvar alternativ** på **Ingen** igjen.

Ikke glem å deaktivere personvernknappene for bilde og lyd hvis du har aktivert dem.

22. Innstillinger>Ring>Svarmelding/Tekstmelding

- **Autosvar etter:** Du kan velge mellom 0-9 ringetoner.
- **Autosvar alternativ:** Velg **Med TEKST**
- **Svare med innhold:** Her skal du skrive inn svarmeldingen din (tekstmeldingen som motparten vil se).

Når du velger **autosvar alternativ med TEKST**, kan motparten legge igjen deg en tekstmelding. Samtalen blir plassert under [Ubesvarte] anrop i [Anropslogg] på startsiden. Hvis det er en ved siden av det ubesvarte anropet, har motparten lagt igjen en tekstmelding.

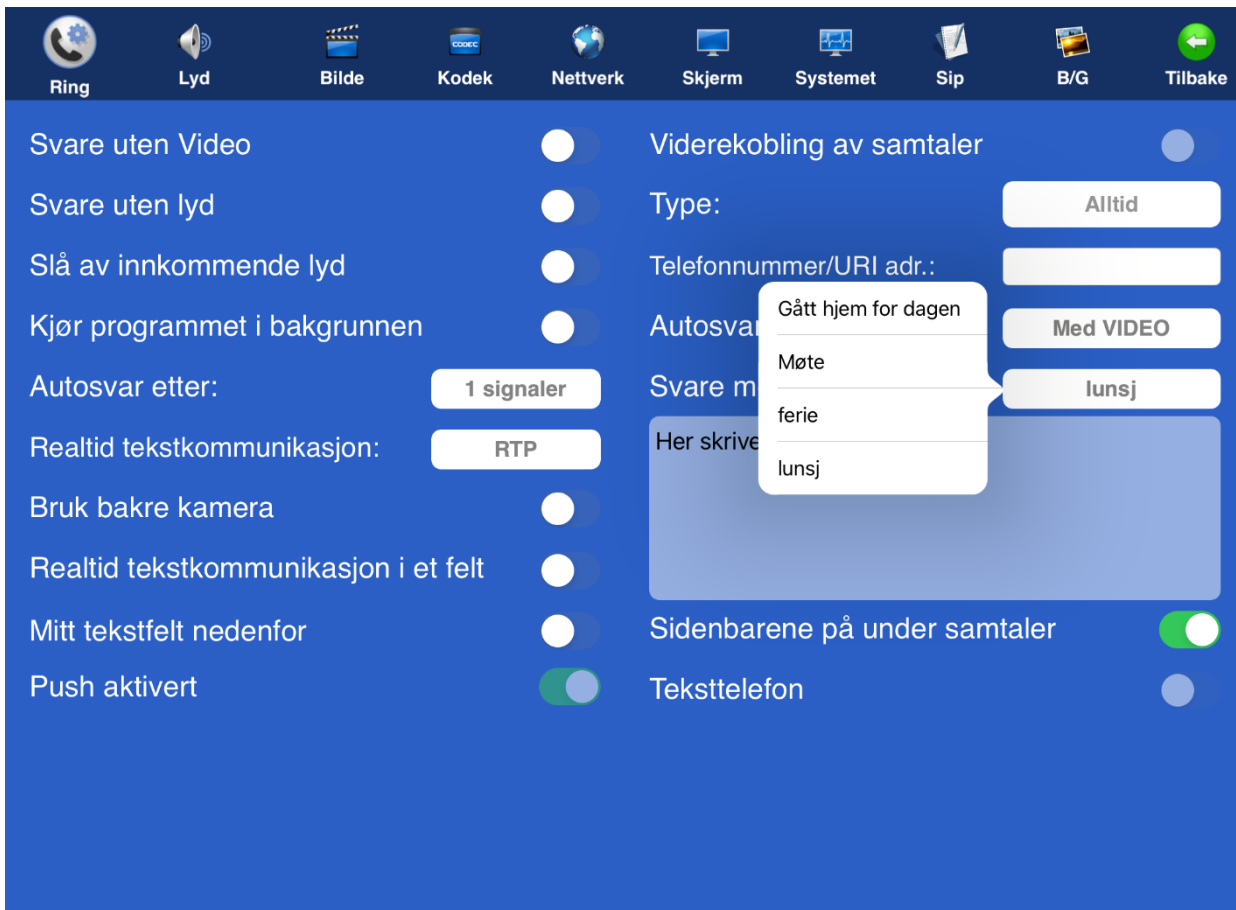
Hvis du for eksempel har valgt automatiske svar etter 8 ringetoner med TEKST, men rekker å svare på anropet før 8 signaler er nådd frem, vil motparten se den tekstede svarmeldingen selv om du har svart. Da kan motparten trykke på [Tekst]-ikonet i sidepanelet så forsvinner chatfeltet, og dere kan fortsette samtalen på vanlig måte (gjelder hvis motparten har T-Meetingprodukt). Hvis du har aktivert personvernknappene for lyd og bilde, kan du deaktivere dem i sidepanelet under videosamtalen ved å trykke på [Bilde] og [Lyd]

23. Innstillinger>Bilde>videosvarer/videomelding

The screenshot shows the 'Bilde' settings page. The top navigation bar has icons for Ring, Lyd, Bilde, Kodek, Nettverk, Skjerm, Systemet, Sip, B/G, and Tilbake. The main content area is a list of video messages. At the top right of the list is a 'Rediger' button. The list contains four entries, each with a small video thumbnail, a title, a timestamp, and an information icon.



Thumbnail	Title	Timestamp	Action
	Gått hjem for dagen	4. mai 2021, 13:23:03	>
	Møte	4. mai 2021, 13:21:39	>
	ferie	4. mai 2021, 13:20:54	>
	lunsj	4. mai 2021, 13:19:58	>


- Hvis du vil forberede en film for videosvareren, trykker du på [Bilde]-ikonet øverst på menylinjen. Hvis du allerede har tatt opp en videomelding, trykk du på for å finne den, trykk på **Bruk** og gi filmen et navn. Den ender opp i listen over filmklipp.
- Hvis du vil spille inn en ny videomelding, trykk du på , trykk på den røde knappen for opptak, og når du er ferdig, trykker du på knappen, hvis du er fornøyd, velg **Bruk video** og gi filmen et navn og trykk OK. Den ender opp i listen over filmklipp.
- Hvis du vil slette en videomelding fra listen, trykk på **Rediger**, **Slett**.
- Når du er ferdig, trykker du [Ring]-ikonet øverst på menylinjen.



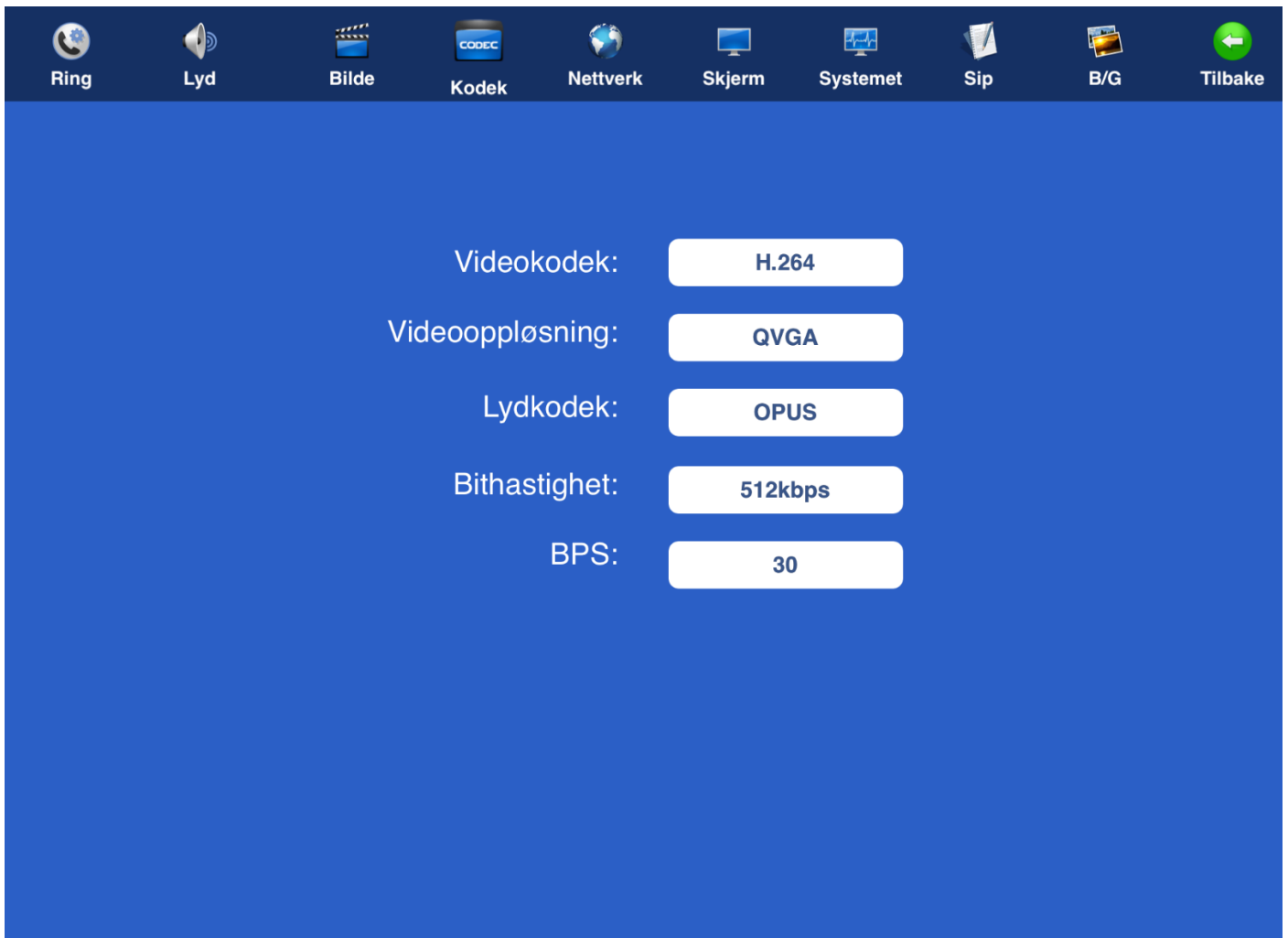
- **Autosvar:** Du kan velge mellom 0-9 ringetoner.
- **Autosvar alternativ:** Velg med **MED VIDEO**
- **Svare med innhold:** Når du trykker på det hvite feltet, får du frem en liste over filmklippene som du har navngitt. Velg det du vil bruke.

Når du velger autosvarmodus med VIDEO, kan motparten se videosvarmeldingen din og returnere en videomelding til deg.

Samtalen ender opp i  [Ubesvarte] anrop under  [Anropslogg] på startsiden.

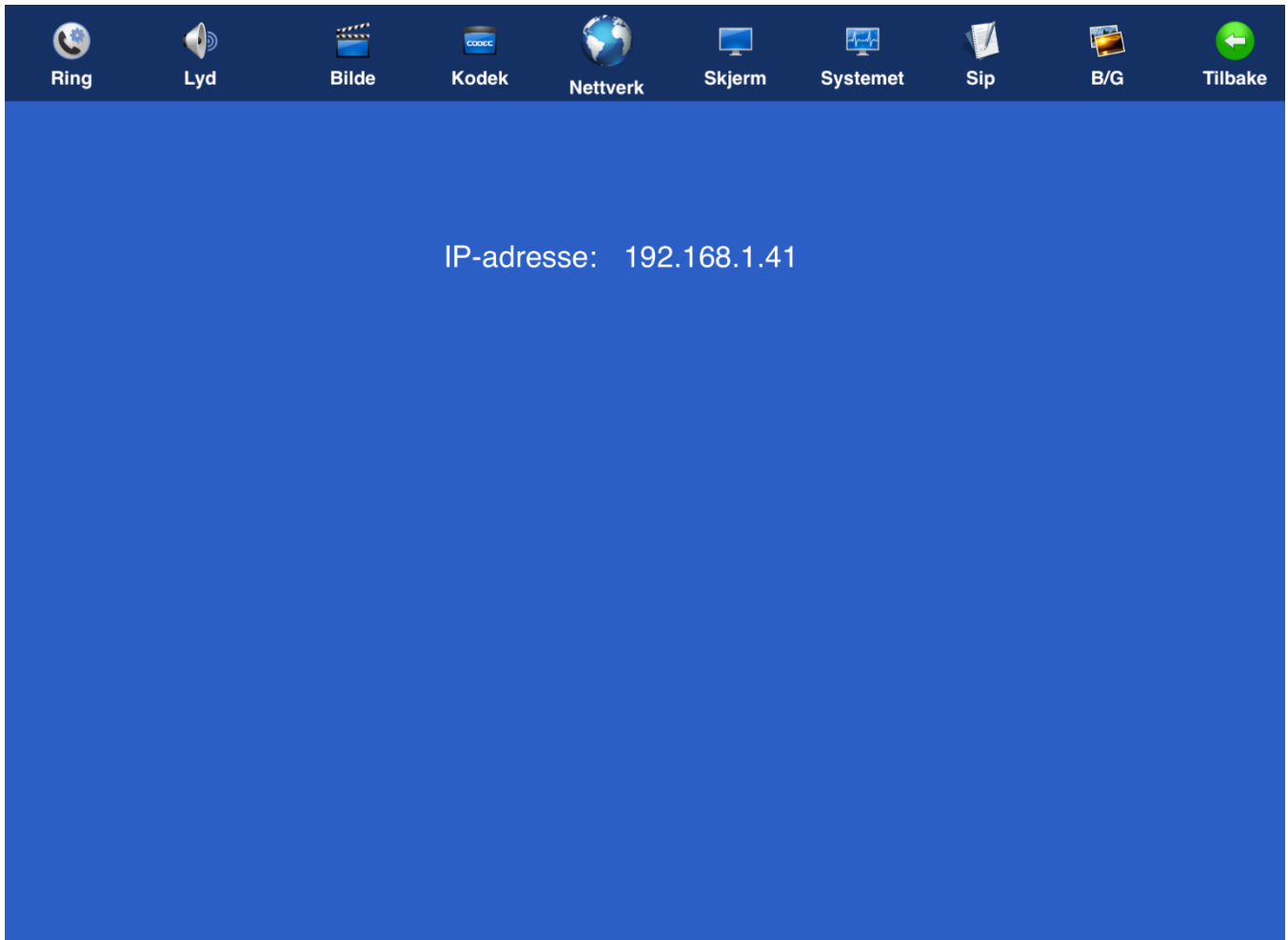
Hvis det finnes et -ikon ved siden av det ubesvarte anropet, har den som ringte deg lagt igjen en videomelding.

24. Innstillinger > Kodek



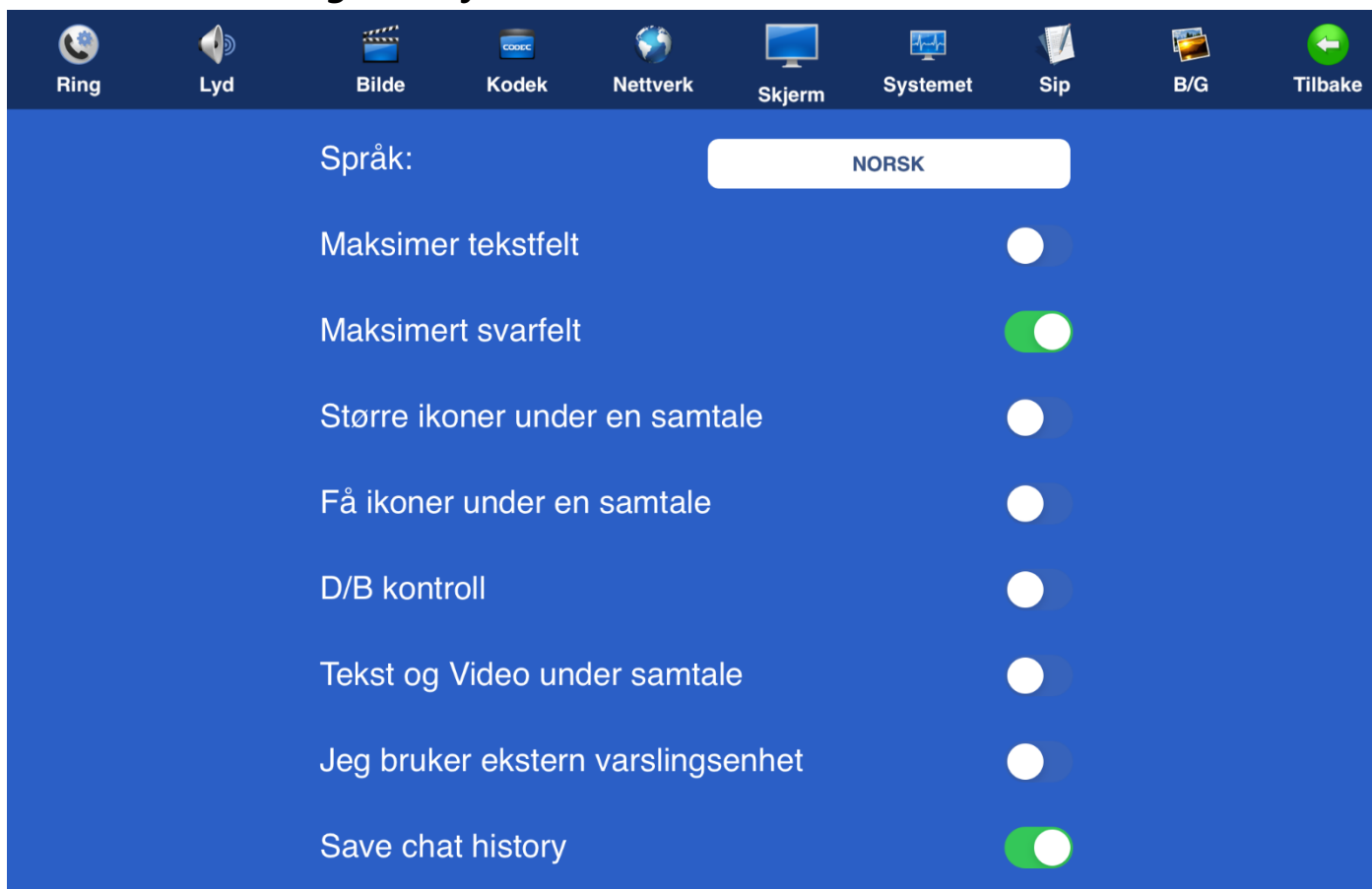
- **Videokodek:** Velg primær videokodek. (Standardinnstilling H.264)
- **Videooppløsning:** Velg primæroppløsning. (Standardinnstilling CIF)
HD-kvalitet støttes. NB. HD-valg kan bare velges på maskinvare iPad air 1 og fremover. HD skal bare brukes ved bredbåndstilkobling på minst 1 mbit båndbredde, ved lavere hastighet bør HD ikke velges.
Hold minst en halv meter avstand til iPad-kameraet. Hvis motparten ikke støtter HD, vil oppløsningen være lavere selv om du har valgt HD på din TM-Touch.
- **Lydkodek:** Velg primær lydkodek. (Standardinnstilling OPUS)
- **Bithastighet:** Hastigheten som brukes for samtaler, standardinnstilling er 512 kbps (anbefales som regel).
Hvis du har godt bredbånd kan du øke, hvis du har dårlig bredbånd du kan senke.
- **BPS:** Bilder per sekund, standardinnstilling 30.



25. Innstillinger > Nettverk



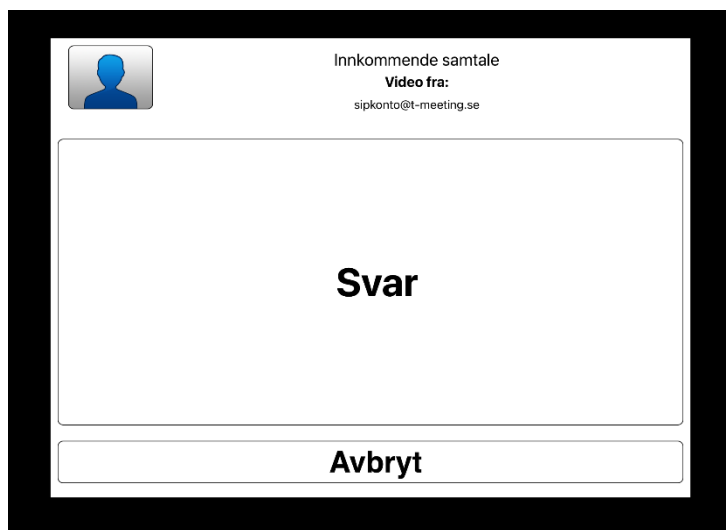
Viser IP nummeret din enhet har fått tildelt fra ditt nettverk.

26. Innstillinger > Skjerm

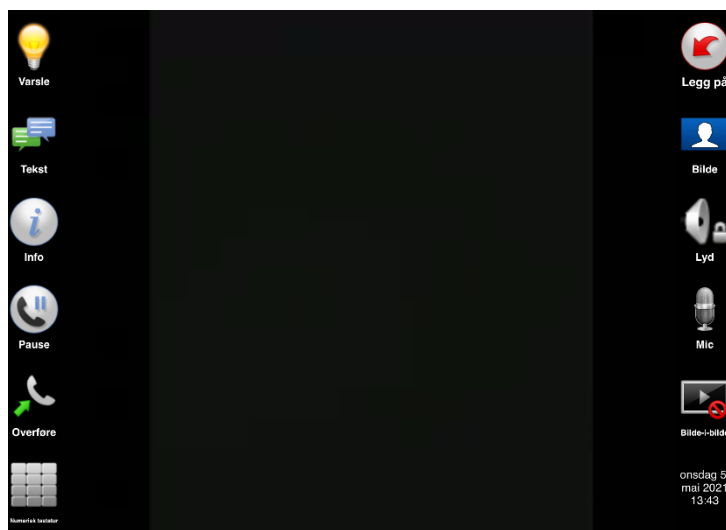


- **Språk:** Standardinnstillingen er på svensk, men du kan endre til engelsk eller norsk. Endre språk: trykk på  [Tilbake], gjør en omstart av TM-Touch.
- **Maksimer tekstfelt:** Tekstfeltet åpnes direkte i fullskjermmodus hvis du trykker på  [Tekst] eller hvis motparten skriver til deg. Brukbart for døvblinde personer, f.eks. som ikke kan se motparten og som bare bruker tekst som siden blir formidlet via Bluetooth til deres blindeskriptleser. Disse brukerne kan benytte denne innstillingen i kombinasjon med Sanntidstekst i et chatfelt.
- **Maksimert svarfelt:** Konverterer nesten hele startsideen til en svar knapp, hensiktsmessig for synshemmede som får et stort felt til å trykke svar på.
- **Større ikoner under en samtale:** Ikonene på sidepanelet blir større under samtaler.
- **Få ikoner under en samtale:** Kun tre ikoner, de mest nødvendige, vises på sidepanelene under samtaler: Legge på-ikonet, tastaturet for DTMF-ikonet og chat-ikonet.
- **D/B-kontroll:** Hvis den er aktivert, kan brukere som bruker et eksternt tastatur skrive direkte under samtaler uten å trykke på chat-ikonet først (spesielt utviklet for synshemmede og blinde).
- **Tekst og Video under samtale:** Hvis den er aktivert endres oppsettet slik at du kan se både motparten og chat-feltet samtidig.
- **Jeg bruker ekstern varslingsenhet:** Bli aktivert hvis du kobler til en ekstern sanse-varslingsenhet.
- **Save chat history :** Skal være aktivert hvis du vil spare chatloggen din under Samtalelogg.

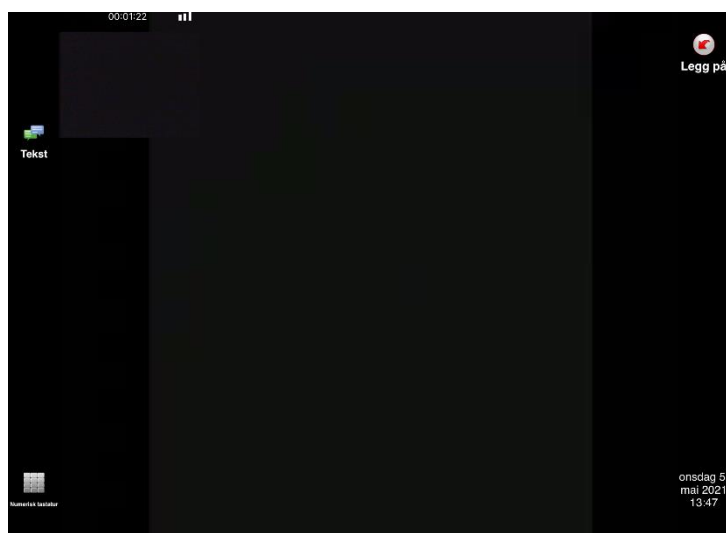
Maksimert svarfelt:



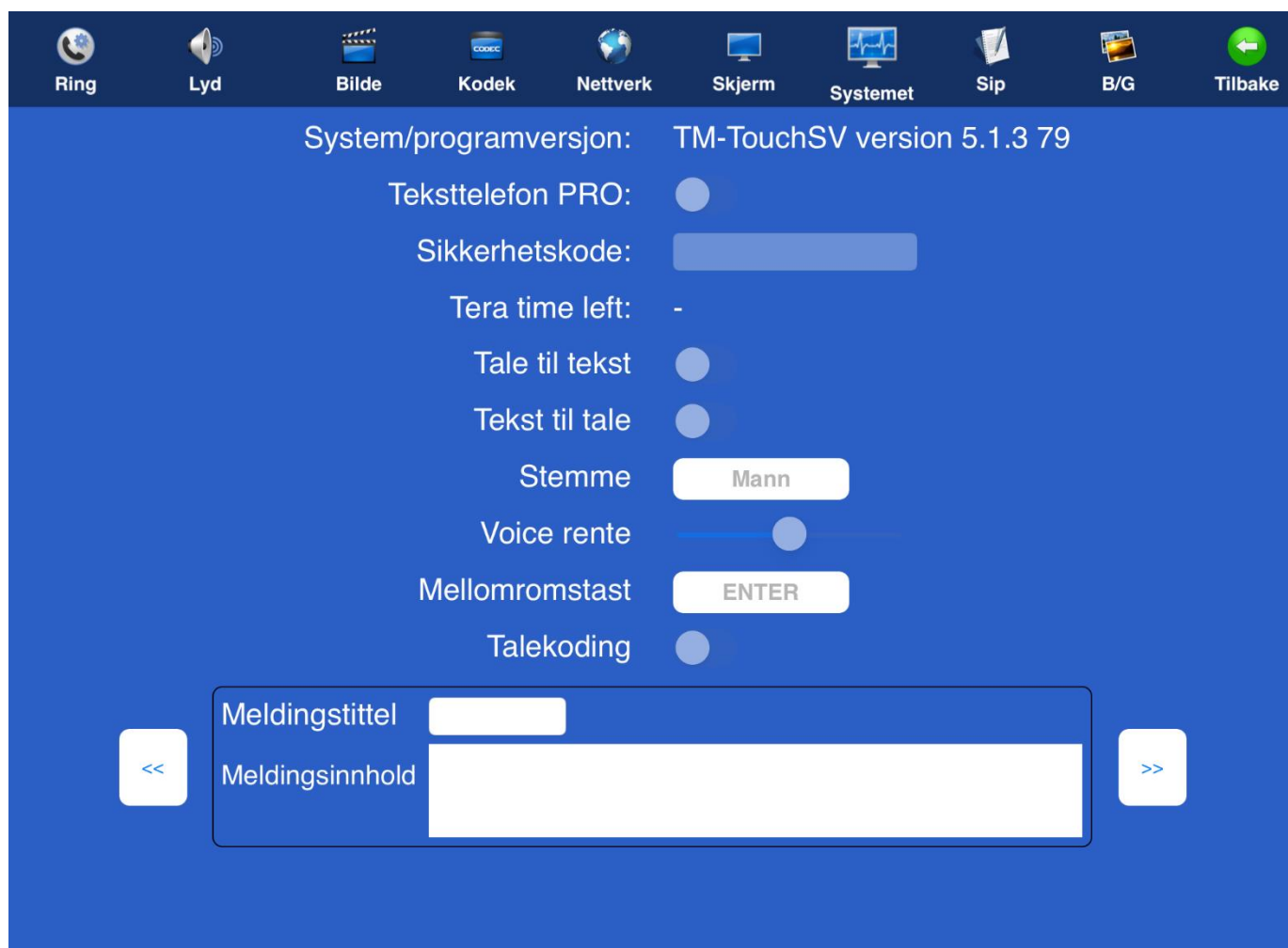
Større ikoner under en samtale:



Få ikoner under en samtale:



27. Innstillinger >Systemet



- **System/programversjon** viser hvilken versjon av programvaren som er installert på enheten din. Der kan du se om du har en TM-TouchSV eller en TERA Touch-versjon.
- **Teksttelefon PRO:** Konverterer applikasjonen slik at den utelukkende er en teksttelefon.
- **Sikkerhetskode:** Kun administratorer kan angi en kode som kan brukes til å låse applikasjonen.

TERA innstillinger se kapittel Innstillinger TERA

28. Innstillinger > Sip

 Ring	 Lyd	 Bilde	 Kodek	 Nettverk	 Skjerm	 Systemet	 Sip	 B/G	 Tilbake
SIP-konto info					Avanserte innstillinger				
Bruker:	<input type="text" value="0406060500"/>				Registrar:	<input type="text" value="t-meeting.se"/>			
Domene:	<input type="text" value="t-meeting.se"/>				Utløper (sek):	<input type="text" value="60"/>			
Innloggingsinformasjon					Transport:	<input type="text" value="TLS"/>			
Auth. bruker:	<input type="text" value="tm3414_k9dg"/>				Mediekryptering:	<input type="text" value="Foretrukket"/>			
Passord:	<input type="password"/>				Utgående Proxy	<input checked="" type="checkbox"/>			
Aktiveringskode:	<input type="text" value="9807820667"/>				Proxy server:	<input type="text" value="sbc.t-meeting.se"/>			
	<input type="button" value="Importer fra QR-kode"/>				ICE	<input type="checkbox"/>			
					STUN	<input type="checkbox"/>			
					STUN server:	<input type="text"/>			

- **Bruker.** Nummer/navn før @-tegnet på SIP-adressen din. Hvis din SIP adresser er 040636363@tmeeting.se skriver du inn 040636363 i feltet, hvis du har et alias/navn knyttet til SIP-adressen, så skriver du inn det navnet.
- **Domene.** Det som kommer etter @-tegnet på sip-adressen din, f.eks. t-meeting.se.
- **Auth.bruker** SIP-adressens brukernavn som du får fra din operatør/leverandør.
- **Passord.** SIP adressens løsenord som du får av din operatør/leverandør.
- **Aktiveringskode.** Aktiveringskoden som du får fra din operatør/leverandør.

[Importer fra QR-kode](#)

Trykk på knappen "Importer fra QR-kode" for å skanne QR-koden som fulgte med da du mottok lisensinformasjonen din, så fylles alle felt automatisk ut med riktig informasjon.

- **Registrar:** Skal være den samme som domene, f.eks. t-meeting.se.
- **Utløper (sek):** Skriv inn 30 eller 60.

- **Transport:** TCP, UDP, TLS eller TLS:443

TLS eller TLS:443 brukes ved problemer med enkelte typer brannvegg, dvs. ved sort skjerm etc. Hvis du velger TLS:443, må du gå lengst opp og endre til sbc2.t-meeting.se under Proxyserver.

Alle de andre transportvalgene gjelder Proxyserveren sbc.t-meeting.se. Hvis du har problemer med å registrere din TM-Touch med UDP og TCP, eller har problemer med utgående og mottatte anrop kan du velge TLS først. Hvis ikke det hjelper, velg TLS:443 og sett Proxyservern på sbc2.t-meeting.se, trykk deretter TILBAKE. Hvis ingen av disse innstillingene hjelper er det andre blokkeringer som foregår på ditt nettverk eller ruter.

- **Mediekryptering:** All trafikk (lyd, bilde og tekst) krypteres under samtalen hvis motparten støtter kryptering.

- **Utgående Proxy.** Bør aktiveres.

Når Proxyserveren er aktivert skal du skrive inn **Proxy server:** sbc.t-meeting.se

- **ICE** Gjelder for tjenesteleverandører som ikke har egen proxyserver.

- **STUN** Brukes ikke, skal være deaktivert.

- Trykk på  [Tilbake]

Hvis du får feilmeldingen "**registreringen ble ikke gjennomført**" eller "**server er ikke tilgjengelig**" nederst i det venstre hjørnet på appen, bør du prøve om det går å surfe med iPadens webleser. Hvis ditt internett fungerer bra og du kan surfe som vanlig, prøv å lukke og gjøre en omstart av appen. Du kan gjøre en omstart ved å trykke på hjemknappen to ganger. En liste med apper som er i gang blir rullet frem. Finn TM-touch-appen, pek på den og la fingeren din bli der. Et minustegn vises etter en liten stund. Pek på det for å lukke appen. Gjør en omstart av TM-touch ved å trykke på programikonet. Samtidig kan du gjøre en omstart av ruterens din hvis du bruker Weifa. Hvis ikke dette hjelper, kontroller at korrekte opplysningene er registrert for ditt SIP-konto.

Hvis du får feilmeldingen "**Aktiveringsfeil, feil aktiveringskode**" har du enten skrevet inn feil aktiveringskode, eller så er iPaden din ikke koblet opp til internett og vår server kan derfor ikke verifisere koden.

29. Innstillinger > B/G > Endre skrifttype/farge på tekst/bakgrunn

Ring Lyd Bilde Kodek Nettverk Skjerm Systemet Sip B/G Tilbake

Bakgrunnsfarge: Standard blå

Tekstfarge: Hvit

Tekst (INN i RTC):

Font name: Default

Tekststørrelse: 20 pt

Tekstfarge: Svart

Bakgrunnsfarge: Hvit

Tekst (UT i RTC):

Font name: Default

Tekststørrelse: 20 pt

Tekstfarge: Svart

Bakgrunnsfarge: Hvit

Bruk Standard

- **Bakgrunnsfarge:** Endre bakgrunnsfarge fra blå bakgrunn til en annen farge. Velg mellom en rekke farger.
- **Tekstfarge:** Endre fargen på teksten i menyene. Velg mellom en rekke farger.

Når du har valgt bakgrunnsfarge og tekstfarge, trykk på .

Hvis du vil gå tilbake til standardinnstillingen (blå farge med hvit tekstfarge), trykker på .



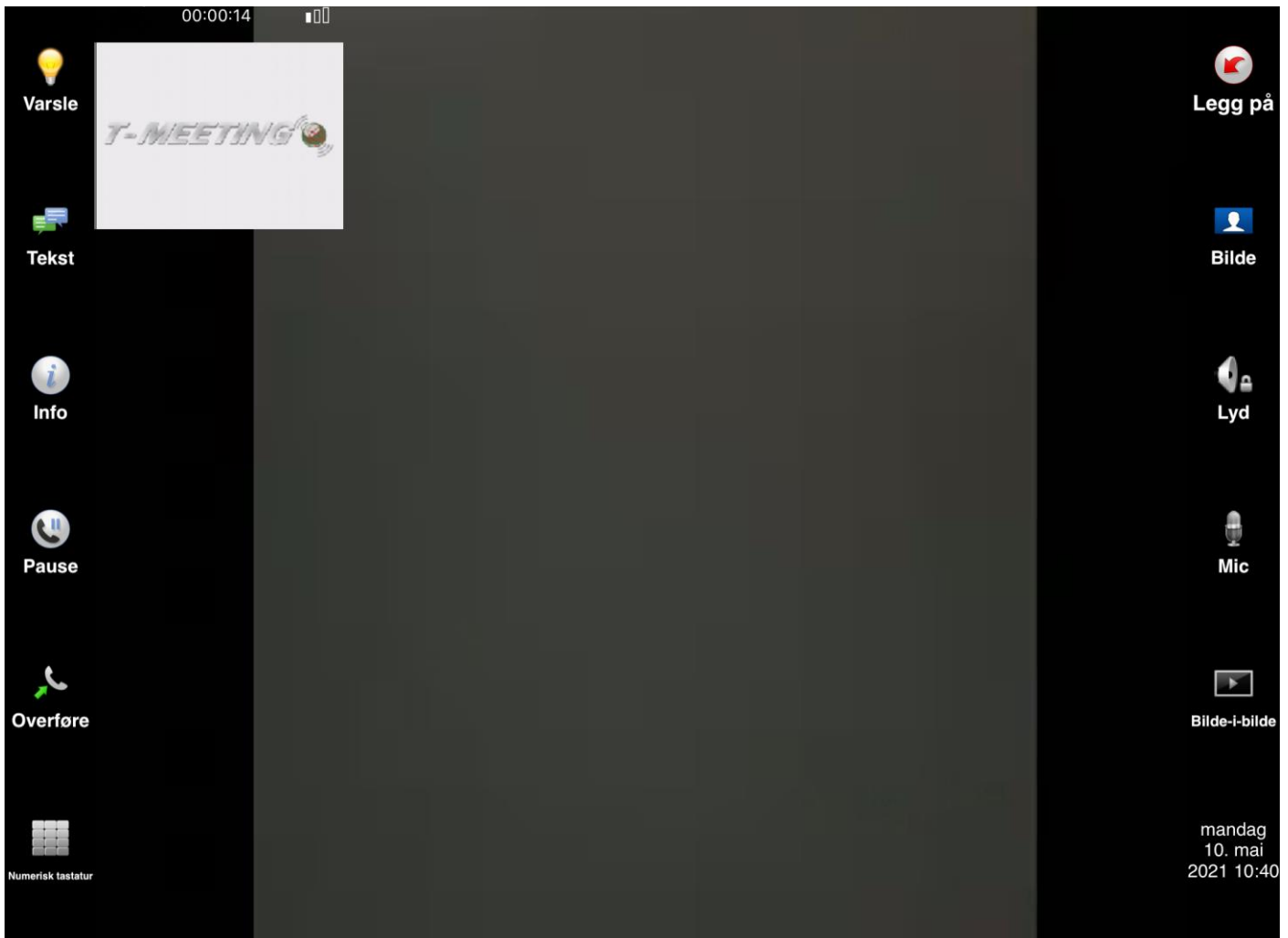
- **Tekst (INN i RTC):** Motpartens tekst under video/teksttelefonsamtale og bakgrunnen bak den, slik du ser den på enheten din.
- **Tekst (UT i RTC):** Din tekst og bakgrunnen bak den, slik du ser den på enheten din.
- **Skrifttype:** Endre skrifttype.
- **Tekststørrelse:** Skriftstørrelse, du kan velge mellom 20 pkt til 56 pkt











- **Tekstfarge:** Farge på teksten. I chat-feltet.
- **Bakgrunnsfarge:** Farge på bakgrunnen i chat-feltet.





30. Under samtale




Ved samtale forsvinner sidepanelene fra skjermen for å gi mer plass til videosamtalen. For å få frem menyene på skjermen igjen trykker du bare litt midt på skjermen, og så vil de vises igjen. Hvis du ikke vil at sidepanelene skal forsvinne, men at de skal være statiske under samtalen - noe som er en fordel ved teksttelefonsamtaler og for synshemmede brukere - kan du regulere dette ved å gå til  [Innstillinger]  [Ring], aktivere – Sidepanelene under samtaler.



- Trykk på  [Varsle] for å rette oppmerksomheten mot motparten (hvis motparten har en T-Meeting applikasjon)
- Trykk på  [Tekst] for å chatte/sanntidstekste med motparten.
- Trykk på  [Info] Informasjon om pågående samtale, hvilke kodeker som brukes, hvilken båndbredde m.m.
- Trykk på  [Pause] for å sette samtalen på vent.
- Trykk på  [Overføre] for å koble samtalen videre. NB! Kun for brukere av T-Meeting videosentralbord.
- Trykk på  [Numerisk tastatur] for å bruke tonevalg.



- Trykk på  [Legg på] for å avslutte samtalen.

- Trykk på  [Bilde] for personvern på video.

Når personverknappen for video er aktivert , vil ikke bildet være synlig for motparten.

- Trykk på  [Lyd] for å slå av innkommende lyd.

- Trykk på  [Mic] for personvern på lyd, når personvern er på  kan ikke motparten høre deg.

- Trykk på  [Bilde-i-bilde] for å slette bildet, 





Det er bra å ha ditt Bilde-i-bilde øverst, for da vil du se hva motparten ser, ellers blir det gjerne så at man kommer delvis utenfor bildet. Flytt Bilde-i-bildet til hjørnet til høyre på skjermen, der det er minst i veien, ved å trykke med fingeren på hjørnet, så flyttes bildet dit.





På boksen for Bilde-i-bilde kan du veksle mellom frontkamera og bakre kamera ved å trykke på .

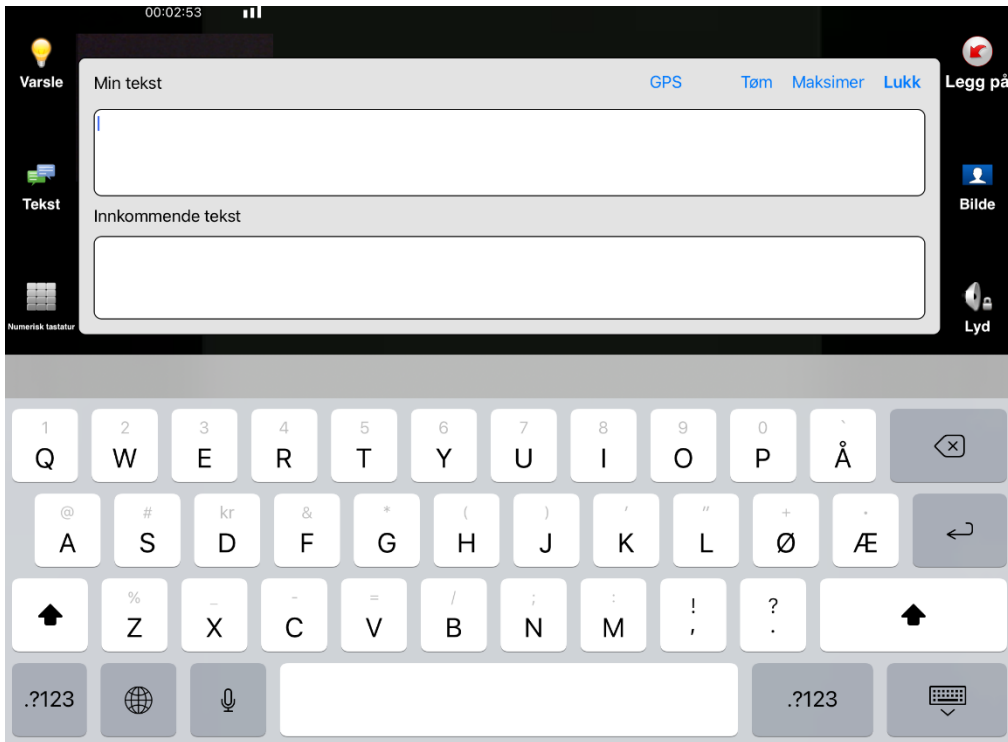
- Samtaletiden vises ved samtalsgang når du har Bilde-i-bildet fremme.
- Gjeldende tid og dato vises nederst til høyre på skjermen.

31. Under samtaler > Sanntidstekst

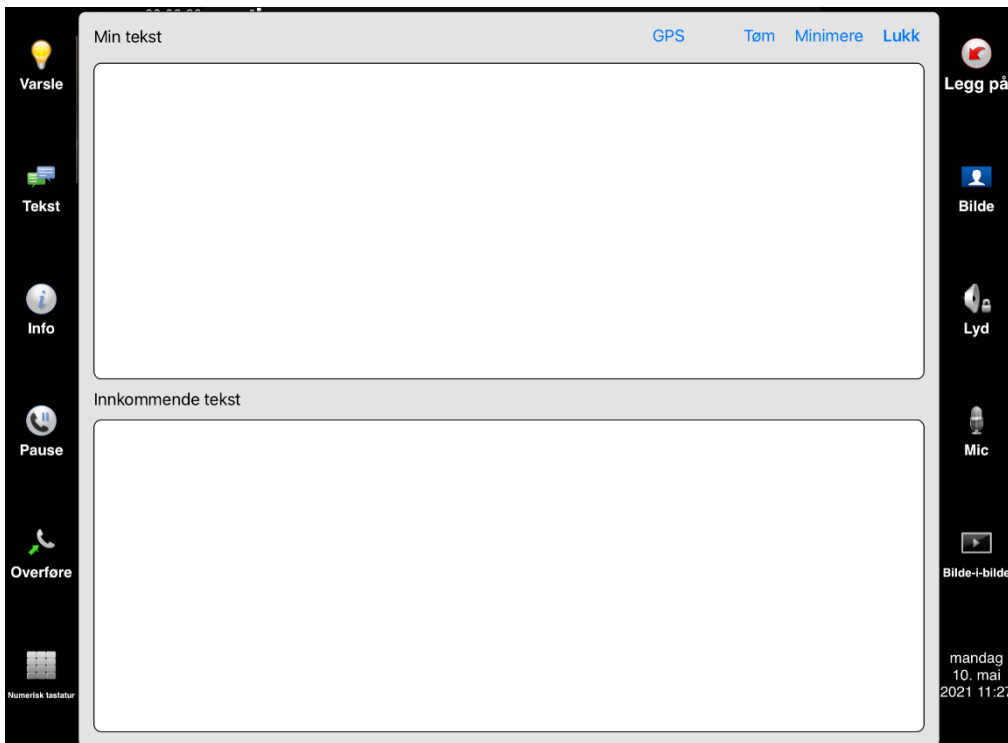


- Sanntidstekst betyr at meldingen din sendes direkte til motparten, tegn for tegn uten behov for å trykke Enter/Send.
- Trykk på  [Tekst] for å skrive en melding til motparten. Hvis motparten skriver til deg, åpnes skrivefeltet automatisk.
- Hvis motparten støtter Sanntidstekst og du har valgt SIP eller RTP på sanntidstekst under  [[Innstillinger]  [Ring] kan du skrive i sanntid.
- Trykk på **GPS**. Din motpart vil da få geokodene dine i chatfeltet og det vil bli lagret i chatloggen også.
- Trykk på  [Tekst] på nytt for å skjule skrivefeltet.

- Din chatlogg blir lagret under  [Samtalelogg] på startsidene, enten under  [Besvarte] eller på  [Oppringte] avhengig av om du ble oppringt av motparten, eller om du ringte til motparten. En stjerne  foran betyr lagret chatlogg under denne samtalen.



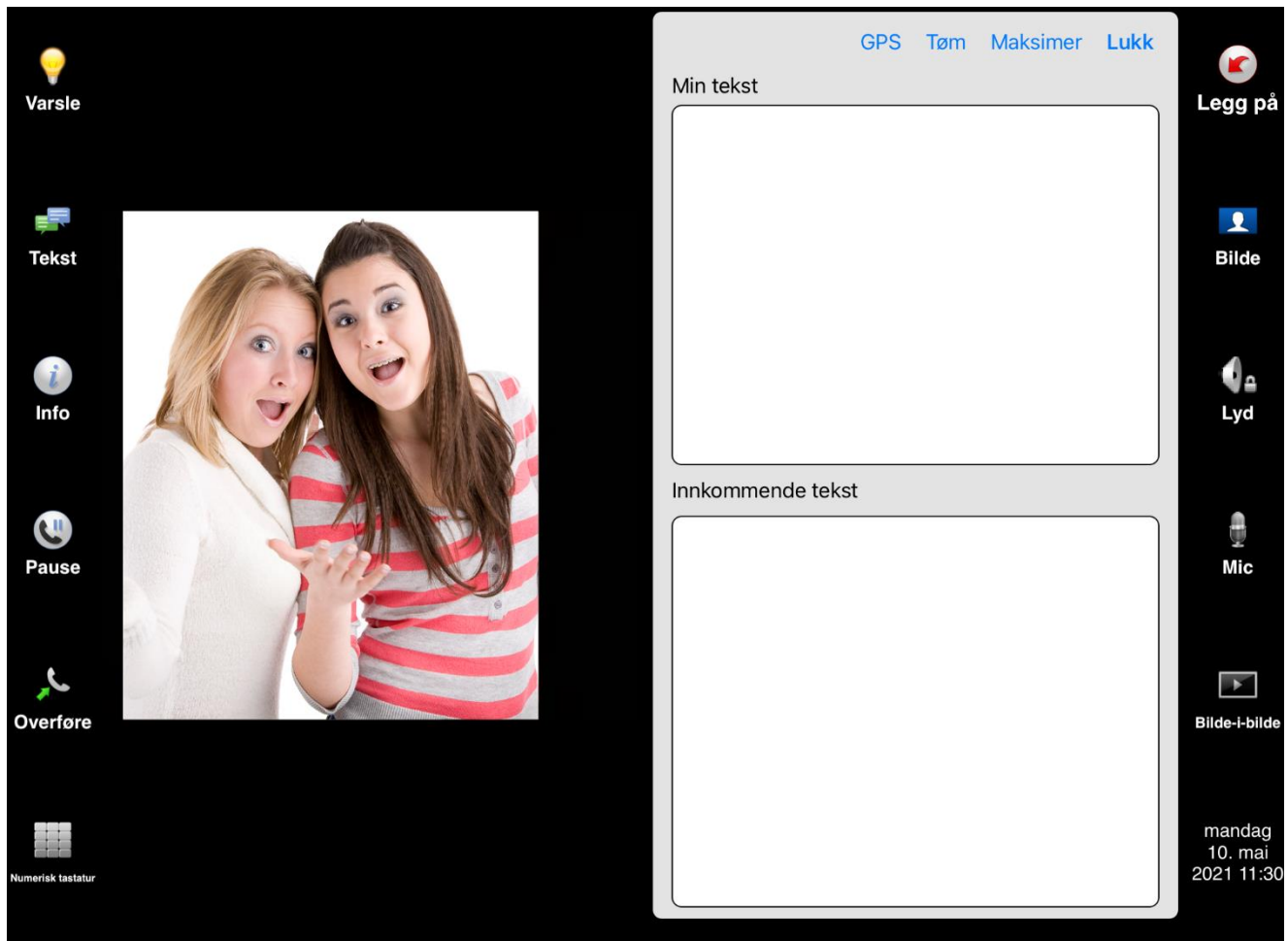
Med innebygget tastatur.



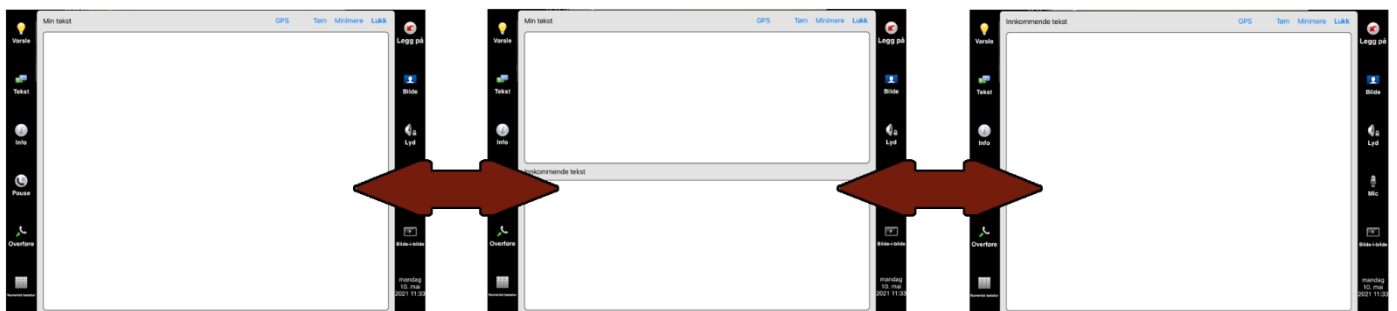
Med eksternt tastatur

Hvis du vil se motparten samtidig som du skriver tekst, går du til  [Innstillinger]  [Skjerm]

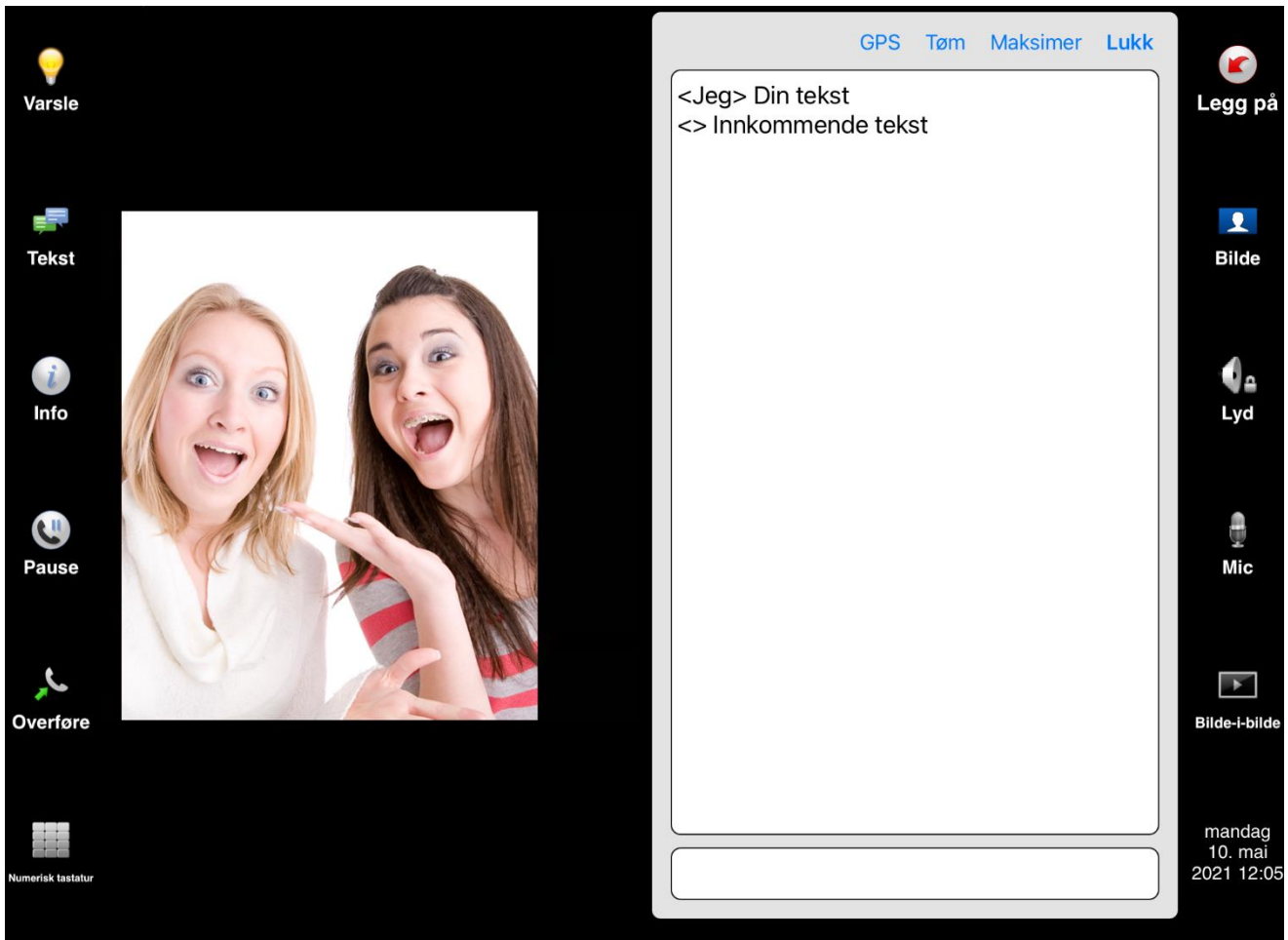
Aktiver **Tekst og Video under samtale**. Da vil oppsettet bli endret slik at både motparten og chatfeltet vises samtidig.










Ved å sveipe over skjermen fra venstre eller høyre kan du veksle mellom tre forskjellige innstillinger: Motpartens tekst (standardmodus), Min tekst og en Kombinert Min tekst og Motpartens tekst





32. Under samtale > Chat




- Hvis motparten din ikke støtter Sanntidstekst eller/og du har valgt å deaktivere Sanntidstekstkommunikasjon under  [Innstillinger]:  [Ring], så vil det bli chat-modus, det vil si at du må trykke på **Send** for å sende teksten til motparten.
- Skriv teksten din i det hvite feltet nederst. Når du trykker på feltet får du frem tastaturet på skjermen.
- Når motparten sender deg en melding, vises skrivefeltet automatisk på skjermen.
- Trykk på **GPS**. Din motpart vil da få geokodene dine i chatfeltet, det lagres også i chatloggen.
- Trykk på  [Tekst] på nytt for å skjule skrivefeltet.
- Chatloggen lagres under  [Samtalelogg] på startsidene, enten under  [Besvarte] eller på  [Oppringte] avhengig av om du ble oppringt av motparten, eller om du ringte til motparten for denne samtalen. En stjerne  foran betyr lagret chatlogg under denne samtalen.

33. Under samtale > Sette et anrop på/ut fra ventemodus

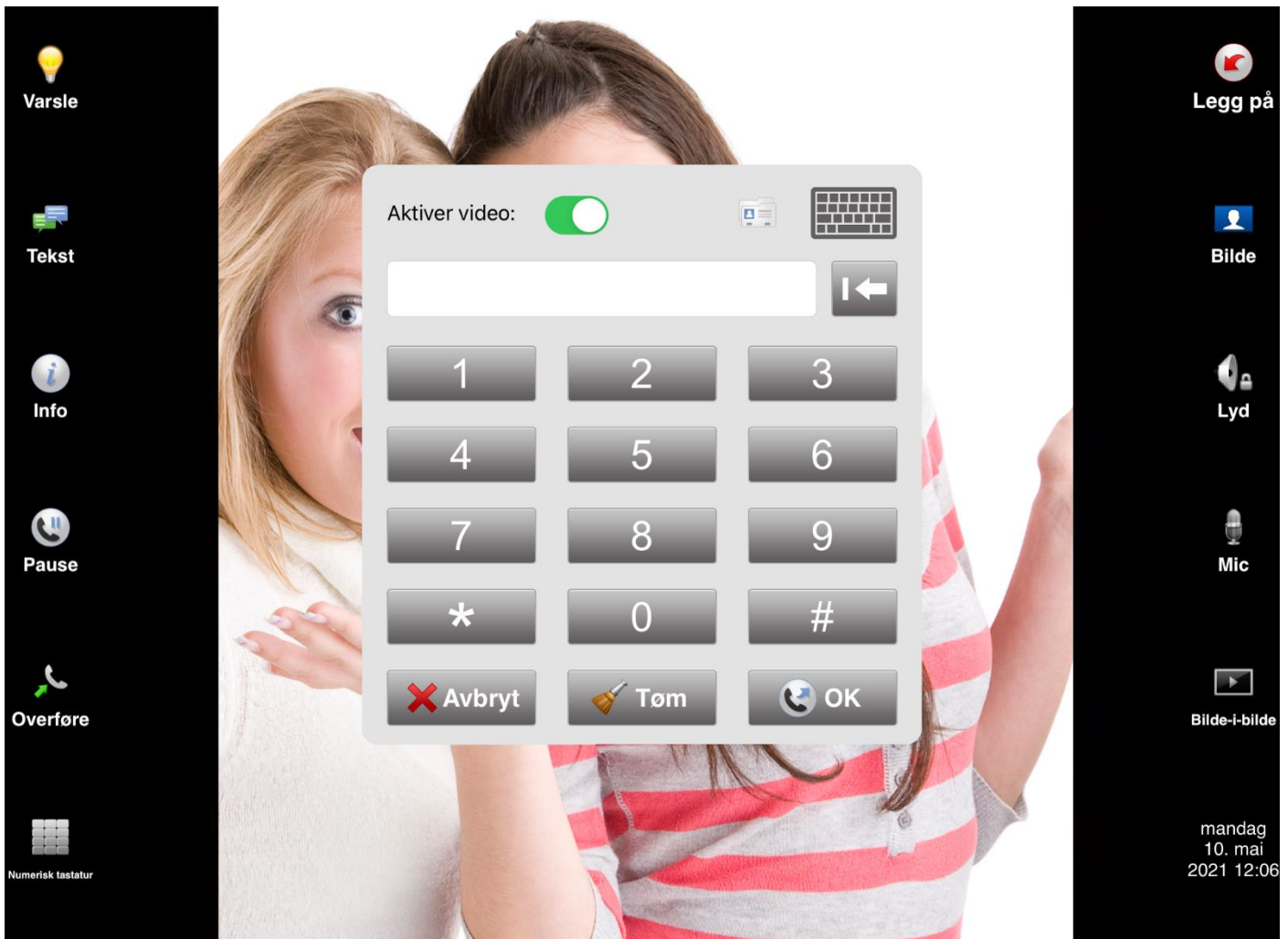
- Når du trykker på  [Pause]-ikonet, plasseres begge parter i ventemodus. Både lyd og bilde. Skjermen din blir svart og motparten fryser bildet og teksten, **Pause** står med røde bokstaver.
- Når du trykker på  [Fortsett]-ikonet, fortsetter samtalen.

34. Under samtale > Valg av tastatur/tone








- Trykk på  [Numerisk tastatur] for å få frem tastaturet på skjermen. Du kan bruke den når du trenger tonevalg.

35. Under samtaler > Overføring av samtaler

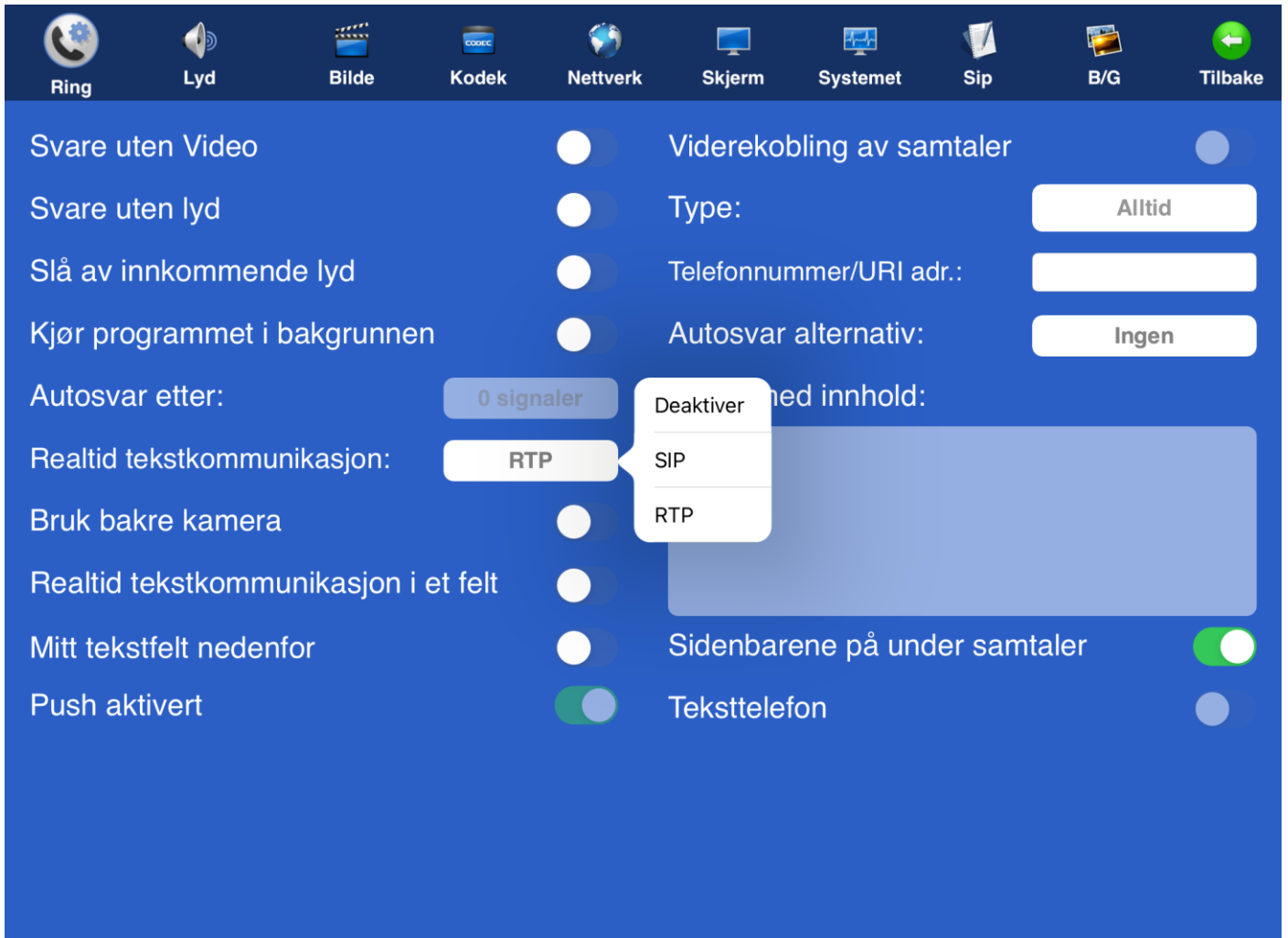


NB! Bare for brukere av T-Meetings videosentralbord.

- Trykk på  [Overføre]-ikonet.
- Skriv inn SIP-adressen/telefonnummeret til personen du skal overføre samtalen til. For SIP-adresse med bokstaver trykker du på  for å få frem tastaturet. Hvis du skal overføre til noen av kontaktene dine, er det tilstrekkelig å trykke på -ikonet, markere kontakten som du vil overføre samtalen til, og trykke på .
- Kontaktens SIP-adresse/telefonnummer vises i det hvite feltet. Trykk på x.
Hvis du har skrevet feil, kan du trykke på  for å slette alt fra det hvite feltet.

36. Innstilling for teksttelefonsamtale

Innstillinger > Anrop > Sanntidstekstkommunikasjon



Ved teksttelefonsamtale kan sanntidstekstkommunikasjon settes til RTP, som er en enklere og raskere protokoll (den fungerer også med SIP, men det er en tyngre og langsommere protokoll hvis man skriver mye og raskt).

Teksttelefonnummeret ditt er nummeret før @-tegnet i SIP-adressen. Hvis du har mottatt SIP-adressen 123456789@t-meeting.se er teksttelefonnummeret ditt 123456789.


37. Anrop fra teksttelefonbruker til TM-Touch

IP-baserte T-Meetingprodukter: Han/hun skal ringe direkte til ditt teksttelefonnummer.

IP-baserte teksttelefoner og totalkonversasjonsprodukter fra andre produsenter:

Han/hun skal taste hele SIP-adressen som består av:

telefonnummer@t-meeting.se.

N.B. Ved innkommende tekstmeldinger: husk at hvis motparten ikke skriver noe og du vil begynne å skrive, så må du trykke på  [Tekst] -ikonet for å få frem skrivefeltet. Det er ikke nødvendig hvis motparten skriver først - da vil skrivefeltet vises automatisk.

38. TERA-Touch

Med TERA Touch kan du ringe vanlige telefonsamtaler selv om du er hørselshemmet, har nedsatt tale, er døv eller døvblind. TERA tolker automatisk tale-til-tekst og tekst-til-tale. Det finnes mulighet for lyd- og videosamtaler og andre tjenester som er blitt utviklet over mange år for å passe brukerne. TERA bruker AI (kunstig intelligens) for å gjøre tolkningen. Ingen tredjepart er involvert i samtalen.

TERA lar deg blant annet:

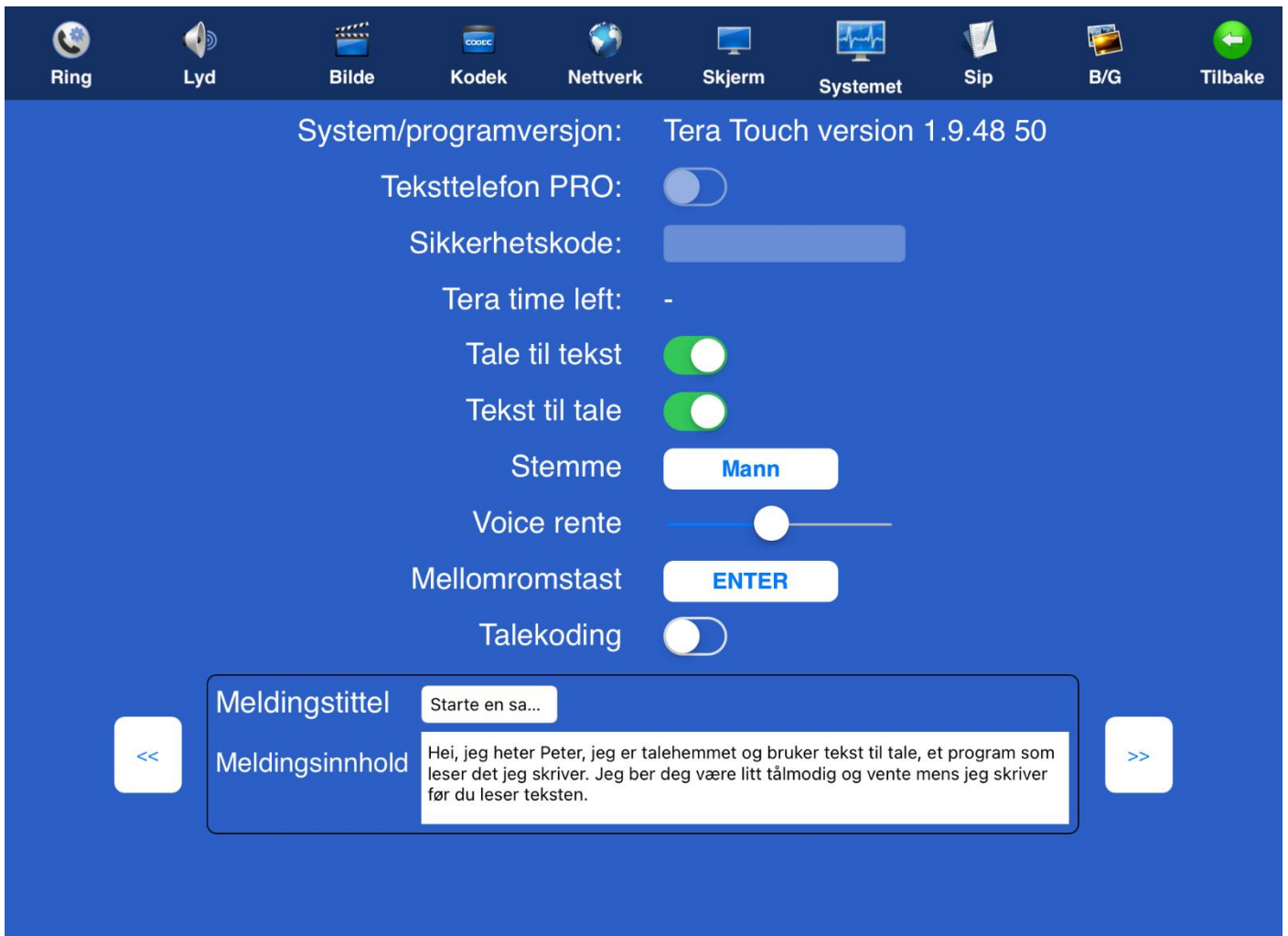
- **foreta vanlige telefonsamtaler uten å ringe via tolk eller formidlingstjeneste.**
- **være mulig å kontakte på jobben din ved et vanlig telefonnummer – siden det finnes et Ring direkte-nummer.**
- **ringe til sikkerhetstjenester som Legevakten og SOS Alarm**
- **ringe til velferdstjenester som krever tonevalg. Det muliggjør kontakt med for eksempel Helsestasjonen og Skatteetaten.**
- **registrere deg i en telefonkø, og bli oppringt når motparten har tid.**
- **bruke porttelefon selv om den blir styrt via telefon.**
- **bruke tjenestene for billedtelefon i Sverige og Norge hvis du vil benytte en videotolk.**

Med TERA-Touch kan du ringe til, og motta anrop fra vanlig telefon/mobiltelefon og få samtalen presentert som tekst. Det motparten sier, får du både som lyd og konvertert til tekst. Har du vanskeligheter med å snakke, kan du skrive. Det du har skrevet, konverteres til en stemme som motparten hører. Du kan selvfølgelig også bruke stemmen din som motparten da vil høre. Motparten din trenger ikke å ha denne appen installert. De kan svare (eller ringe deg tilbake med) sin vanlige telefon eller mobiltelefon. TERA betyr Fullstendig kommunikasjon, å kommunisere på en selvfølgelig måte med slektninger, bekjente, forretningsforbindelser og myndigheter. Fullstendig kommunikasjon gir trygghet og egenmakt. Du kan bli oppringt direkte på ditt TERA-nummer (040xxxxxx) fra en vanlig telefon, det er også dette nummeret som vises for motparten når du ringer opp. Denne funksjonen kalles Ring Direkte og gjør at du enkelt kan kontaktes av andre mennesker.

Du kan ha både TERA Touch og TM Touch installert samtidig, de bruker da forskjellige nummer (SIP adresser). Både TERA Touch og TM Touch støtter samtaler med video, lyd og tekst samtidig. TERAs funksjoner fungerer i alle slags samtaler (begrenset kun av motpartens evne til å kommunisere).

TERA-innstillinger - før anrop: Du må gjøre innstillingene før du foretar eller mottar et anrop. Hvis du har behov for å endre noe under en samtale, må du avslutte samtalen først, gjøre endringene og deretter ringe tilbake. I TERA Touch er innstillingene på siden System, og du når den fra innstillingsmenyen.

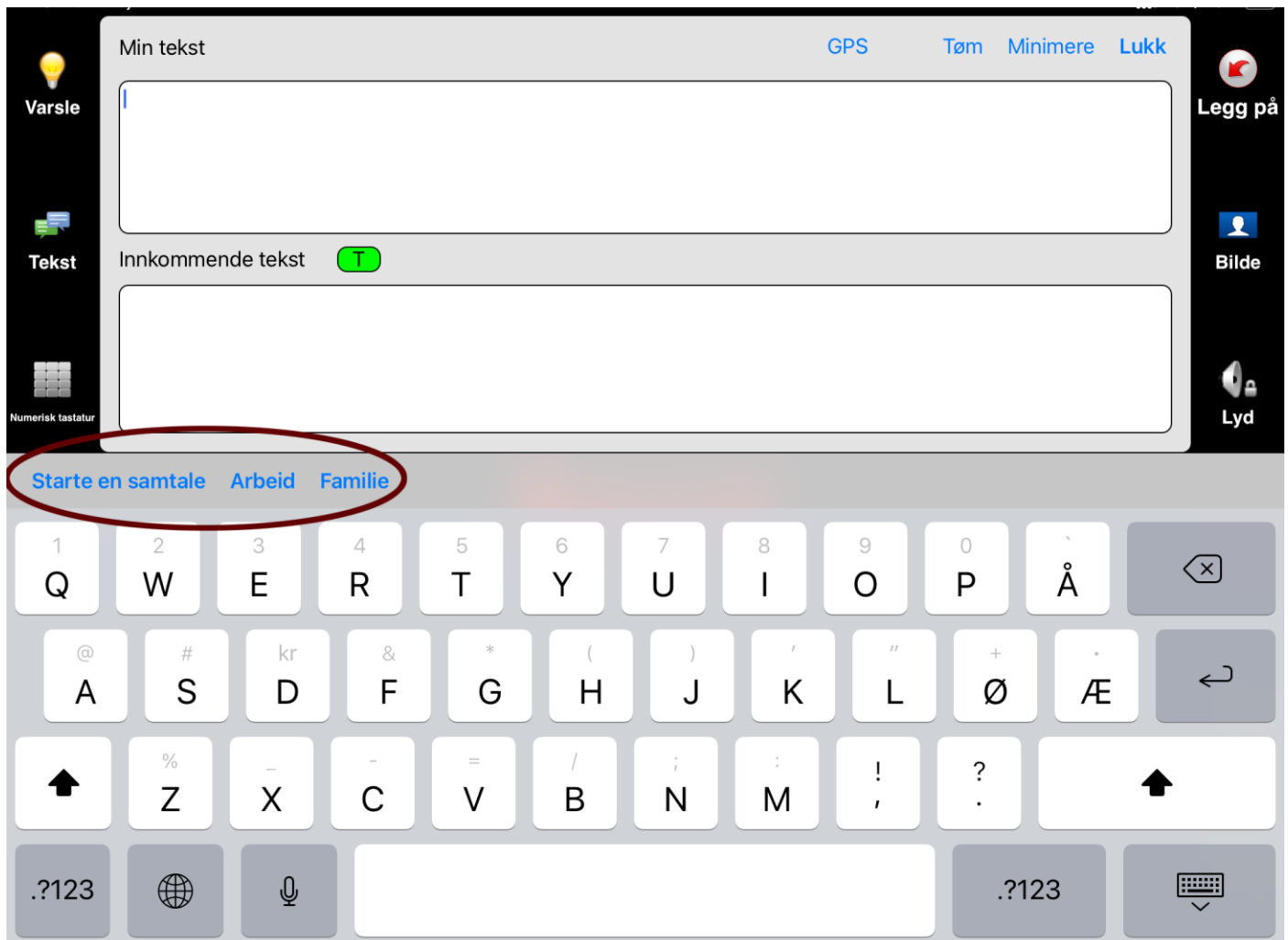
39. Innstillinger TERA



- **System/Programversjon** viser hvilken versjon av programvaren som er installert på enheten din, på den kan du se om du har en TERA Touch-versjon eller en TM-TouchSV.
- **Tale til tekst:** Det motparten sier vil automatisk bli oversatt til tekst.
- **Tekst til tale:** Det du skriver leser TERA-stemmen opp for motparten din.
- **Stemme:** Velg mellom en manns- eller kvinnestemme.
- **Voice rente:** regulerer lesehastigheten til motparten din.
- **Mellomromstast:** Mellomrom = Teksten sendes ord for ord.
 - ENTER = All tekst du har skrevet sammenhengende, sendes som en hel setning.
 - Hvis du vil ha en jevnere kvalitet, anbefales ENTER for at motparten skal høre hele setninger.
- **Tale-koding:** Aktiveres bare hvis du har svært dårlig båndbredde. I standardinnstillingen er den deaktivert. Forhåndsinnstilling av tekst: her skriver du inn teksten du vil at TERA-stemmen skal lese for motparten, i begynnelsen av samtalen eller senere. Den sendes bare når du har trykket på tittelen som hører til teksten som du vil skal bli lest opp. Du har mulighet for 3 slike forhåndsinnstilte tekster. Vi anbefaler at du har en tekst som forklarer for motparten hvem du er, og at du bruker tekst til tale, og det kan derfor ta litt tid før de hører hva du "sier".
- **Meldingstittel:** her skriver du tittelen på teksten slik at du kan skille mellom dine tre meldinger.

- **Meldingsinnhold:** her skriver du innholdet fritt, som: "Hei navnet mitt er NN og jeg har en taleskade, jeg bruker tekst til tale og ..."
Trykk på tilbake-pilen #Tillbaka" øverst til høyre for å lagre.

Når du foretar et anrop kan du se dine meldingers titler ovenfor tastaturet. Trykk på det du vil bruke og teksten blir lest opp for motparten.



Tale til tekst: Hvis du aktiverer Tale til tekst vil det motparten sier automatisk oversettes til tekst.

Samtidig vil du også kunne høre motparten på mobilens høyttaler eller via hodetelefoner.

Du kan bruke din egen stemme til å snakke.

Husk at kvaliteten på teksten som du får avhenger av flere faktorer:

- Motparten har dårlig dekning på telefonen (eller din egen mobil har dårlig 3G/4G-dekning)

- Motparten snakker for fort eller har vanskelige/uforståelige uttale

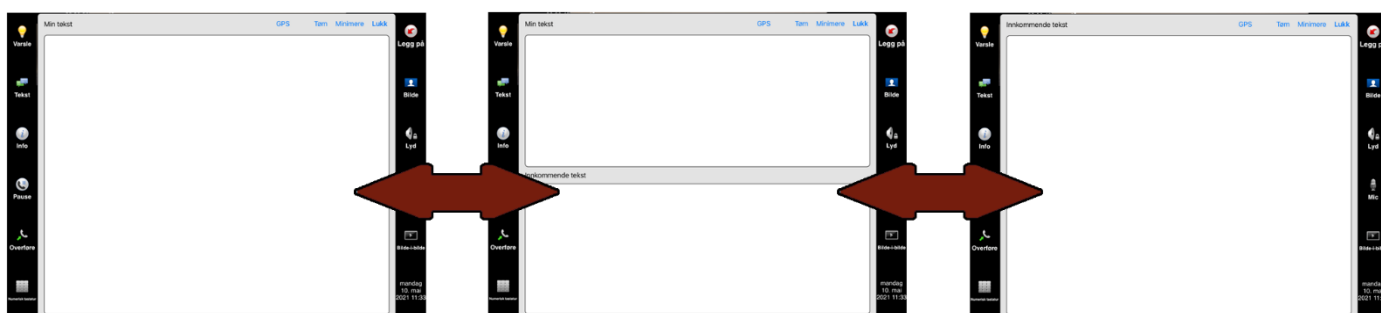
(hvis det er tilfelle, be motparten snakke saktere og tydeligere, helst med en liten pause mellom ordene. Du kan ha det som en regel å be motparten om å snakke sakte og tydelig i begynnelsen av samtalen då Tale til tekst blir brukt)

- Andre lydforstyrrelser i omgivelsene som påvirker motpartens talekvalitet

Når samtaler blir koblet opp, kan du snakke med din egen stemme og det motparten sier kan du se på hele

skjermen. Hvis du sveiper over skjermen fra venstre eller høyre veksler du mellom tre forskjellige moduser: Motpartens tekst (standardmodus), Min tekst og kombinert Min tekst og Motpartens tekst

I det modus der Min tekst vises kan du skrive tekst til motparten. Det fungerer hvis motparten kan motta tekst (har teksttelefon eller billedtelefon med tekst aktivert) eller når tekst til tale er aktivert. Hvis motparten er en vanlig mobiltelefon eller telefon, de kan ikke motta teksten uten at tekst til tale er aktivert.



Vi anbefaler at du skriver inn minst én forhåndsinnstilt tekst, slik at når du snakker med en person for første gang, kan sende en tekst slik at motparten ikke legger på da det tar litt tid i begynnelsen, før du har skrevet og teksten blir lest opp. Hvis du ikke gjør det, finnes det en risiko for at motparten legger på når det blir stille altfor lenge.

Vi anbefaler at du har en tekst som forklarer for motparten hvem du er, og at du bruker tekst tale og det derfor kan ta litt tid før de hører hva du "sier".

Meldingstittelen: her skriver du tittelen på teksten slik at du kan skille mellom de tre meldingene.

Meldingsinnhold her skriver du innholdet fritt, som: "Hei navnet mitt er NN og er taleskadet, jeg bruker tekst til tale og ..."

Under samtalen klikker du på tittelen på teksten du vil sende, og den vil bli sendt automatisk. Du ser dem tre tekster under vinduet, men teksten.

Tekst til tale: bruk under samtaler:

NB! Hvis du har tekst-til-tale-innstilling "på", slås den vanlige mikrofonen av mens samtalen er koblet til, i stedet for stemmen din, er det TERA-stemmen som snakker til motparten din. Det som du skriver leser TERA-stemmen opp til motparten. Hvis du vil bruke din egen stemme under samtalen, kan du trykke på på skjermen, og fjerne merket for "Lyd av" (mikrofon)-ikonet. Nå kan du snakke med din egen stemme. Den du kan alltid høre gjennom høyttaleren eller hodesettet på mobilen.

Hvis du ringer en motpart som ikke støtter video, for eksempel en vanlig telefon eller mobiltelefon, er feltet klart til å skrive i, og hvis du også har forberedt noen forhåndsinnstilte tekster, vil de vises ovenfor innebygget tastatur. Du kan trykke på hvilken som helst knapp for å sende hvilken som helst av disse. Hvis du vil skrive noe, kan du gjøre det, og avslutte med ENTER. Hvis du vil bruke stemmen din, trykker du LUKK først, og deretter trykker du på "Lyd av"-ikonet (mikrofonen) slik at det ikke er merket av. Da kan du snakke for deg selv hvis du vil.

Hvis du har ringt til en motpart som har videostøtte, men du bare valgte Tekst til tale midt i samtalen, vil du ha begge motpartens tekst som motparten skriver til deg, kan du sveipe over skjermen fra venstre eller høyre

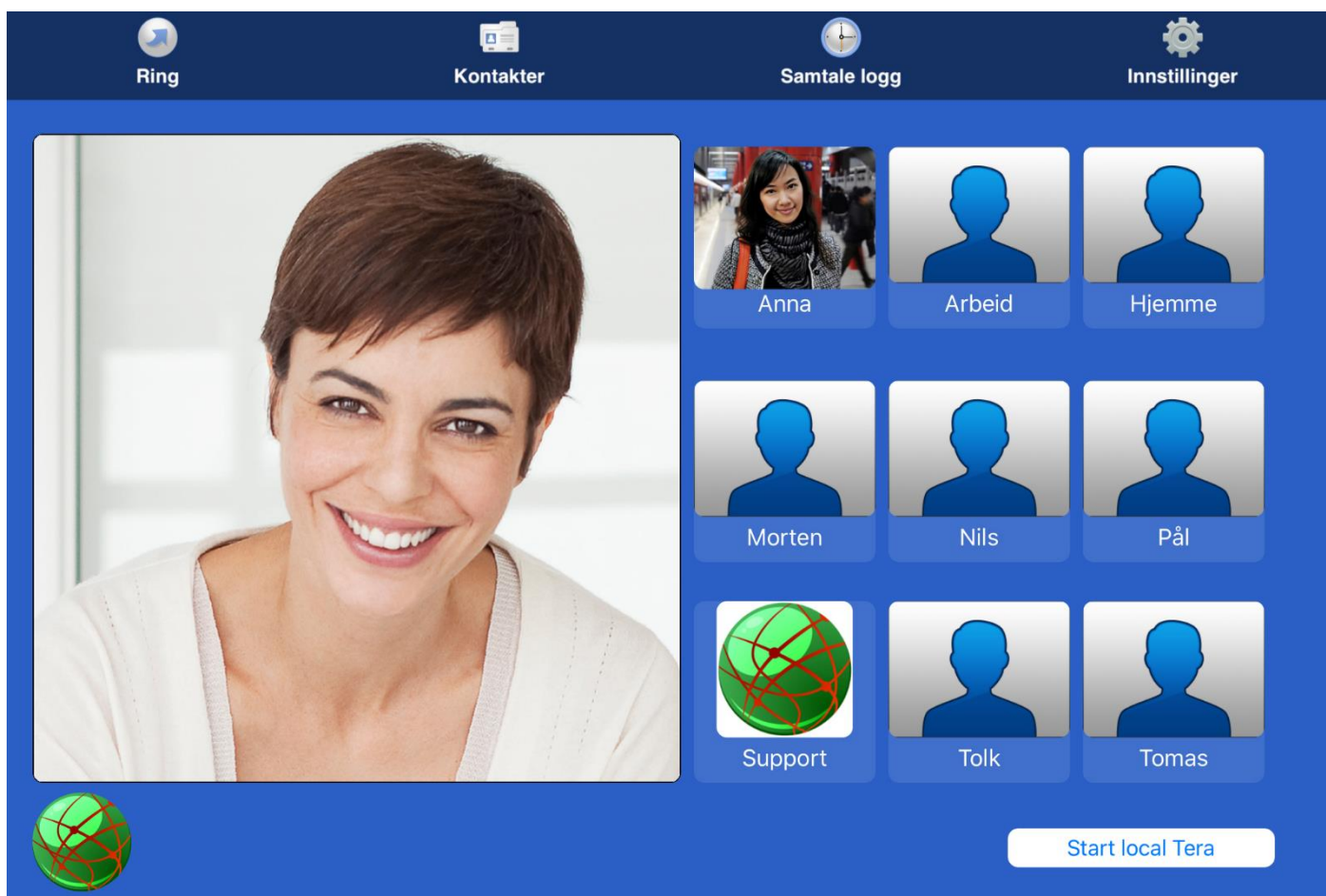
og bytte mellom tre forskjellige modi, Min tekst (standardmodus), Motpartstekst og kombinert Min og Motpartens tekst.

Hvis motparten er en vanlig telefon eller mobiltelefon (dvs. bare lydanrop), vil chatfelt opp automatisk, og du kan skrive direkte.



Kombinasjonen Tekst-til-tale og Tall til tekst Det er mulig å ha begge funksjonene på samtidig, og som standard får du et oppsett med både tekstfeltene for Min tekst og Motpartens tekst. På samme måte kan du sveipe fra venstre og høyre for å endre hvilke tekstfelt som vises. Funksjonene generelt er som beskrevet under respektive tekst til tale og tale til tekst.

40. TERA Local



Før du bruker TERA Local, må du gjøre noen valg under Innstillinger/Systemet, se forrige kapittel: Innstillinger TERA.

Hvis du velger tale til tekst, bør en ekstern rettet mikrofon kobles til via Bluetooth for å få bedre kvalitet på tale til tekst. Dette forutsetter at du svarer med din egen stemme.

Hvis du bruker både tale til tekst og tekst til tale anbefaler vi at du kobler til en mikrofon/høytaler, for eksempel Logitech.

Hvis du bare bruker tekst til tale, kobler du bare til en høytaler eller bruker den innebyggede høytaleren i din iPhone eller iPad.

For å starte TERA Local trykker du på Start local Tera på startsidene.



41. SNAKKE DIREKTE - HØRE DIREKTE.

SNAKKE DIREKTE – HØRE DIREKTE (lyd og tekst brukes samtidig) inkluderes automatisk i samtaler mot IP-baserte teksttelefoner og IP-baserte totalkonversasjonsenheter. Når du ringer analoge teksttelefoner, starter samtalen med tekst der brukerne våre kan veksle mellom lydmodus og tekstmodus ved å trykke på < tasten på det interne eller eksterne tastaturet. Den samme knappen brukes når du veksler fra tekst- til lydmodus og fra lyd- til tekstmodus.

42. Hurtigtaster

Alle kommandoer blir gitt ved bruk av hurtigtaster og de blir utført direkte på skjermen.

Hvis du bruker et eksternt tastatur, kan du svare på et innkommende anrop ved å trykke på "Spacebar" eller "Enter".

43. VoiceOver-skjermleser

VoiceOver-støtte er tilgjengelig for brukere som er synshemmede eller blinde med hørsel, samt for døvblinde personer som parer blindeskjermleseren med iPad.



For å aktivere VoiceOver-skjermleseren, gå til innstillinger på iPad, velg Generelt/Hjelpemidler/Voiceover, aktiver VoiceOver.

Når du bruker TM-Touch-appen, følg VoiceOver-instruksjonene.

44. Koble til eksternt varselsystem

Sendere som reagerer på lyd, kobles direkte til hodetelefonkontakten på iPad (Bellman, GN Resound).

TM-Mobile-applikasjonen (Android / iPhone) med samme SIP-konto som i TM-Touch tilbys gratis til brukeren. Når anrop kommer til TM-Touch, ringer samtidig TM-Mobile, og mobilen gir varsel med lyd og vibrasjon. Mobiler med LED-lys sender i tillegg lysblitser ved innkommende samtaler.

45. Annet

Det er viktig å ha god indirekte belysning på deg når du har en videosamtale, unngå direkte lys mot kameraet.

Du kan ringe med bilde, lyd og tekst mot billedformidlingstjenesten (sip@bildetolk.no).

Bilde-/tekstkommunikasjon med lukkede nettverksprogrammer som f.eks. SKYPE og MSN er for øyeblikket ikke mulig.

(1) Bredbåndstyper

TM-Touch/TM-Touch kan kobles til forskjellige typer bredbånd: ADSL, SDSL, trådløs/WiFi til ruterens din og 3G (3G-abonnement er ikke inkludert).

Vi anbefaler bredbånd med en oppstrøms hastighet på minimum 0,7 Mbps for å kunne foreta videosamtaler med god billedkvalitet. Oppstrøms hastigheten, som er viktig i videosamtaler, er vanligvis ikke synlig i

bredbåndsoperatørens tilbud. Derfor må du spørre om hva den eksakte oppstrøms hastigheten er. Nedstrøms hastigheten er nesten alltid høyere, og derfor kan man velge f.eks. 8 Mbit nedstrøms hastighet og minst 0,7 Mbit oppstrøms hastighet.

Billedkvaliteten avhenger av hvilken ned/oppstrøms hastighet du har på ditt bredbånd. Jo bedre bredbånd, jo bedre bilde.

(2) Ruterer, brannmurer og NAT-traversering

Fungerer med de ruterer og brannmurer som er vanlige på markedet.

For å administrere trafikk gjennom brannmurer bruker vi NAT-traversering RFC 3581 og RFC 4961 via vår SBC Proxy-server (Session Border Controller) der symmetrisk NAT-traversering tilbys.

Vi anbefaler at du bruker Transporttype TLS eller TLS:443 for å unngå SIP-ALG-relaterte problemer som er blir nevnt nedenfor. (Endre transsporttype under Innstillinger > SIP til TLS eller TLS:443. Prøv TLS først, og deretter TLS:443 hvis førstnevnte ikke fungerer).

Hvis du bruker transporttype TLS eller TLS:443, kan du se bort fra følgende SIP-ALG-informasjon.

I en ruter med SIP-ALG-støtte (Application Level Gateway) bør denne støtten deaktiveres.

Symmetrisk NAT (Network Address Translation) støttes ikke uten adgang til en traverseringsløsning (i vårt tilfelle SBC Proxy, eller, der det er aktuelt, STUN eller ICE).

Når du kobler opp TM-Touch til bestemte ruterer som ikke kan håndtere SIP-trafikk på riktig måte, kan følgende skje:

- Du kan ringe opp, men kan ikke motta anrop.
- Du kan ikke se motpartens bilde under en videosamtale, men motparten kan se deg.

Den feilaktige ruterer blokkerer eller ødelegger/korrupperer SIP-signalisering mellom din TM-Touch og SIP-serveren. TM-Touch kan da ikke brukes til videosamtaler siden kontakten med SIP-serveren ikke fungerer.

Ved ovennevnte problemer går du til Innstillinger > SIP, markere i boksen øverst til høyre: Bruk proxy for utgående trafikk. Skriv inn sbc.t-meeting.se i Proxy Server-feltet, og klikk OK nederst (eller klikk Enter hvis du bruker et eksternt tastatur). Denne fremgangsmåten skal ikke brukes hvis du allerede har en ruter med SIP-støtte av type Intertex IX67, Intertex 78 eller Powerbit.

I slike tilfeller må du ikke markere i boksen: Bruk proxy for utgående trafikk.

(3) Tekststandard

TM-Touch/TM-Touch følger følgende tekststandard:

- ITU-T.140 med Addendum 1 for presentasjon, IETF RFC4103 for transport og forhandling. Tegntap skal markeres i henhold til IITU-T T.140 Addendum 1 for sanntidstekstkommunikasjon.
- Reliable tekst for sanntidstekstkommunikasjon.
- SIP Message/RFC3428 chat tekstkommunikasjon, det vil si at teksten sendes etter Enter/Send-trykk.

(4) Støtte for SIP-adresseringsformat

TM-Touch støtter både SIP-adresseringsformat med telefonnummer og bokstaver/navn.

(5) Oppkobling til teletjenestesenter og formidlingstjenester

Finner sted på deres respektive SIP-adresse via SIP-standard.

(6) Bruk

Alle videosamtaler er gratis for brukeren (ingen oppkoblingsavgift eller avgift per minutt gjelder), uavhengig av om videosamtalen er innen Sverige eller til utlandet.

Du må ha en bredbåndsoppkobling og en SIP-konto for å bruke TM-Touch.

Noen selskapers nettverk og kommunale nettverk er bevisst blokkert for videokommunikasjon. Hvis du arbeider på et slikt sted, må du innhente arbeidsgiverens samtykke og hjelp til å konfigurere nettverket slik at du kan bruke TM-Touch på jobben. I slike situasjoner kan den som er nettverksansvarlig kontakte oss på mail@tmeeting.se

AVC/H.264 Patent Portfolio License Notice

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Produsent:

Europa i Malmö AB

Amiralsgatan 20

211 55 Malmö

Tmeeting.se